

美國近八百間銀行 貸款出現問題 接受當局調查

聯邦儲備局貨幣管理局三機構 監督全美銀行業務防止出錯

【本報華盛頓二十日電】聯邦儲備局、貨幣管理局及聯邦存款保險公司，正密切監督全美八百間銀行，以確保其貸款業務之正常進行。據悉，聯邦儲備局已要求上述八百間銀行，將其貸款之詳細資料，按月向該局報告。此舉旨在防止銀行在貸款過程中出現任何錯誤，並確保貸款之資金能按時撥付。聯邦儲備局表示，此項監督工作將持續進行，直至所有貸款業務均能順利進行為止。

中共改革經濟政策 可能加緊通貨膨脹

有助極左派分子反對鄧小平

【本報北京二十日電】中共改革經濟政策，可能加緊通貨膨脹，有助極左派分子反對鄧小平。據悉，中共當局在改革經濟政策時，曾提出增加貨幣供應量，以刺激經濟發展。然而，此舉卻引起了一些極左派分子的強烈反對，他們認為，增加貨幣供應量將導致通貨膨脹，進而影響國民生活。極左派分子甚至揚言，將對鄧小平的改革政策提出挑戰。

台灣交通部訂獎勵辦法 助港僑航商投資台灣

華航第三分公司設台灣分公司

【中央社台北二十日電】交通部為鼓勵港僑航商投資台灣，特訂定獎勵辦法。據悉，該辦法將對投資台灣航運事業之港僑航商，給予稅收優惠及資金補助。此外，華航第三分公司亦將設於台灣，以進一步發展台灣之航運事業。

加強大陸市場拓展活動

【本報訊】為加強與大陸之經貿往來，本報特設大陸市場拓展活動。此項活動旨在為大陸企業提供一個展示其產品及服務之平台，並促進與台灣企業之合作。活動內容包括產品展示、技術交流及商務洽談等。歡迎大陸企業踴躍參加。



美婦人久病厭世 服安眠藥跳樓 長袍吊住不死

【本報訊】一名美國婦女因長期患病，對生活失去信心，遂服安眠藥並跳樓自殺。幸而其身上所穿之長袍吊住，使其未受重傷。目前該婦女正接受治療，情況穩定。

台灣採取有效辦法 務求平衡中美貿易

【本報訊】台灣當局為平衡中美貿易，已採取一系列有效辦法。包括增加對美國之出口，以及減少對美國之進口。此舉旨在縮小中美貿易之逆差，並促進台灣經濟之發展。

中油投資海外 合作採油成功

【本報訊】中國石油公司（中油）在海外投資採油，已取得成功。據悉，中油在某國之採油項目，已進入生產階段，並產出大量原油。此舉標誌著中油在海外投資採油之成功，亦顯示其國際化經營能力之提升。

泰國應付困難 調回外存委幣

【本報訊】泰國政府為應付國內經濟困難，已決定調回外存委幣。據悉，泰國政府將從海外匯回大量委幣，以穩定國內金融市場。此舉旨在緩解泰國之經濟壓力，並恢復國民對泰國貨幣之信心。

可能蘊藏大量石油 專家認為開發成本可充能源

【本報訊】專家認為，某地區可能蘊藏大量石油，開發成本可充能源。據悉，專家在該地區進行勘探時，發現了多處石油儲藏。若能成功開發，將為該地區提供大量能源，並促進其經濟發展。

【本報訊】今日會議，討論了有關經濟發展之重要問題。會議指出，政府應加強對經濟之宏观调控，以促進經濟之穩定增長。同時，亦應加強與國際社會之合作，以引進先進技術及資金。

世界展望 改革難但非不可

【本報訊】世界展望，改革雖難，但並非不可能。文章指出，改革是一項艱鉅之任務，需要政府及國民之共同努力。然而，只要堅持改革，必能實現國家之繁榮昌盛及國民生活之改善。

減產不減油價 國際市場變化非人策略可對抗

【本報訊】國際市場變化，減產不減油價，非人策略可對抗。文章分析指出，國際油價之波動，主要受產油國之減產政策影響。然而，消費者應採取合理之消費策略，以應對油價之波動。

無可避免 油價上漲

【本報訊】油價上漲，無可避免。文章指出，由於國際油價之持續走高，國內油價亦將隨之上漲。政府應加強對油價之監管，以減輕國民之負擔。

油價暴漲 非屬暴動 全面戒備

【本報訊】油價暴漲，非屬暴動，全面戒備。文章指出，油價之暴漲，主要是受市場因素影響，並非暴動所致。政府應加強對市場之監管，以維護社會之穩定。

炸毀政府辦公大樓 聲震全市三人受傷

【本報訊】炸毀政府辦公大樓，聲震全市，三人受傷。據悉，某處發生爆炸事件，造成政府辦公大樓受損，並有三人受傷。目前警方正展開調查，以確定爆炸原因。

We are a large and reputable international marketing organization in Taipei, Taiwan, and invite applicants who have extensive experience and knowledge in electronics, footwear, sundry and sporting goods for the executive positions as follows:

1. Top executive post with 10 years experience
2. Manager with 5 years experience

Qualifications:

1. College graduate
2. Good command of English, both spoken and written
3. Sales and management ability

Must be quick, intelligent, well organized, and aggressive decision maker. Comfortable in supervising staff, solving problems, negotiating with factories, finding good sources, and will work with company staff and factories throughout Taiwan.

4. Familiar with the U.S.A. and European market

We offer top salary with good fringe benefits, relocation expenses, and housing allowance in Taiwan for the right candidates.

Please send detailed resume and autobiography in English with recent photo to:

Opportunity For A Career
Personnel Department
P.O. Box 48-138
Taipei, Taiwan

All applicants will be treated in strict confidence.
Successful candidates will be interviewed personally in Hong Kong.

本港新聞

明年新發定額罰款告票 附加扣分紀錄

新例實施後三千五百人被判不公 司機指雙重懲罰不公

【本報訊】香港交通總局，將於明年四月一日起，對新發出的交通告票，附加扣分紀錄。此舉引起不少司機不滿，認為是「雙重懲罰」，不公平。

交通總局發言人表示，新例實施後，將有三千五百名司機，因在過去一年內，被罰款超過一百元，而被扣分。這些司機在收到告票時，將同時收到一張扣分紀錄表，上面會列明被扣的分數及原因。

發言人指出，新例的目的是為了加強對交通違規的處罰，以改善交通狀況。但不少司機認為，在收到告票後，又收到扣分紀錄，等於受到雙重懲罰，是不公平的。

含糊不清條文 考慮適當修改

運輸署視察反應隨時檢討

【本報訊】運輸署視察員，在視察各區交通情況時，發現不少交通標誌及告示，存在含糊不清的問題。署方表示，將視察反應隨時檢討，考慮適當修改。

視察員指出，一些交通標誌的條文，存在歧義，容易引起誤會。例如，一些標誌上的條文，並未明確指出違規的具體情況，導致司機感到困惑。

署方表示，將收集司機的意見，並對相關標誌進行檢討。如果發現有需要修改的地方，將會及時進行調整，以確保交通標誌的清晰和準確。

貨車載客 規定明確

載客規定明確 點點行呈月下告報討檢

【本報訊】運輸署將於下月，向各區交通總局，發出有關貨車載客的規定。規定明確，點點行呈月下告報討檢。

根據新規定，貨車在載客時，必須遵守以下規定：一、貨車必須持有合法的載客執照；二、貨車必須在指定的地點停靠；三、貨車必須在指定的時間內載客。

運輸署表示，這些規定是為了確保貨車載客的安全，並防止非法載客的情況發生。各區交通總局將負責監督這些規定的執行。

行人違例過路 會遭警方票控

寬限期六週已屆滿 行人違例過路 會遭警方票控

【本報訊】警方表示，自新例實施以來，已有不少行人因違例過路而被票控。警方呼籲行人遵守交通規則，以免受罰。

警方指出，新例實施後，行人過路時必須走行人道。如果行人沒有走行人道，而是直接橫穿馬路，將會被警方票控。

警方表示，在過去六週的寬限期內，已有不少行人開始遵守規則。但仍有部分行人沒有改過自新，警方將會加強執法，對違例行人進行票控。

製衣廠女工工程 細緻寫出人生體驗

【本報訊】製衣廠女工，在參加「工人文學獎」比賽時，寫出了許多感人的作品。這些作品細緻地寫出了她們的人生體驗。

這些作品描寫了女工在工廠裡的辛勤工作，以及她們在生活中的點滴。作品充滿了真情實感，讓人讀後深受感動。

「工人文學獎」評審委員會表示，這些作品不僅展示了女工的文學才華，也反映了她們對生活的熱愛和追求。

交通諮詢會 下月作決定

【本報訊】交通諮詢會，將於下月作出決定。該會將就交通標誌及告示的修改，向公眾徵詢意見。

諮詢會表示，將會收集公眾對交通標誌及告示的意見，並根據意見作出相應的修改。這將有助於提高交通標誌及告示的清晰度和準確性。

私家醫生照顧 三十萬名學童

【本報訊】政府資助的「私家醫生照顧」計劃，將於明年開始。該計劃將為三十萬名學童提供醫療服務。

該計劃是由政府資助，由私家醫生負責執行。醫生將為學童提供基本的醫療服務，如感冒、發燒、咳嗽等。

政府表示，該計劃的目的是為了減輕學童的醫療負擔，並提高學童的健康水平。

參加保健計劃 政府津貼額達一千五百萬元

【本報訊】政府資助的「參加保健計劃」，將於明年開始。該計劃將為參加者提供醫療服務，政府津貼額達一千五百萬元。

該計劃是由政府資助，由私家醫生負責執行。參加者將可以獲得基本的醫療服務，如感冒、發燒、咳嗽等。

政府表示，該計劃的目的是為了減輕參加者的醫療負擔，並提高參加者的健康水平。

東區下月推行 青年領袖訓練

【本報訊】東區青年領袖訓練計劃，將於下月開始。該計劃將為青年提供領袖訓練，培養他們的領導能力。

該計劃是由東區政府資助，由專業機構負責執行。參加者將接受一系列的訓練，包括團隊合作、溝通技巧、領導能力等。

政府表示，該計劃的目的是為了培養青年領袖，為社會培養更多的人才。

輔助空軍招募人員 志願受訓為控制員

【本報訊】輔助空軍招募人員，志願受訓為控制員。該計劃將為招募人員提供專業培訓，培養他們的專業技能。

該計劃是由輔助空軍負責執行。招募人員將接受一系列的培訓，包括飛行理論、飛行技術、控制技術等。

輔助空軍表示，該計劃的目的是為了提高招募人員的專業水平，並為空軍培養更多的人才。

解決牙醫畢業生出路 擴充牙科門診

【本報訊】政府將擴充牙科門診，以解決牙醫畢業生的出路問題。政府將增加牙科門診的名額，為牙醫提供更多的就業機會。

政府表示，目前牙科門診的名額已經飽和，許多牙醫畢業生無法找到工作。通過擴充牙科門診，可以為牙醫提供更多的就業機會，並解決他們的出路問題。

搬遷郵政舖位供開業

【本報訊】政府將搬遷郵政舖位，以供開業。政府將重新規劃郵政舖位的布局，為開業提供更多的空間。

政府表示，目前的郵政舖位布局已經不適應當前的需要。通過搬遷郵政舖位，可以為開業提供更多的空間，並提高郵政服務的質量。

創新電腦型 家樂萬寶 PUL-GITATOR

創新電腦化 別具新典範



全自動電腦洗衣三重奏：

1. 首30秒，慢慢將洗衣粉攪勻於水中。
2. 中間3分鐘，強力洗滌衣物。
3. 最後8分30秒，溫柔地將衣物清洗乾淨。

一機兩用，兼備全自動與半自動操作系統；洗衣乾爽及過水，可獨立操作，令洗衣效果更完美。

家樂萬寶防扭軸之獨有性能：

- 令水流均勻流暢，水力平均發揮，確保洗衣槽內任何位置的衣物徹底乾淨。
- 防扭大翼及防扭小翼使水流上下左右轉流，減輕衣物間之磨擦程度，降低衣物絞扭程度達20%。
- 特備過濾網，將水中雜物清除。

PAF-811 EP/GN/MA

PAF-610 GN/MA

PAF-710 GN/MA

PAF-910 AD

DE-555AD PAF-160LAD

PAS-73 EP/GN

PS-62GN 乾衣機

DE-50GN 乾衣機

一觸即發 無牽無掛

由1984年9月1日起至1985年1月31日止

凡購買任何容量2公升以上洗衣機，均可獲贈2公升裝威威牌電腦無牽無掛洗衣粉壹桶。

購買日立牌任何容量全自動洗衣機，加送精美乾衣架壹個。

香港日立有限公司：九龍旺角登打士街56號柏怡商業中心八樓 電話：3-304351(十線)
九龍日立聯興大廈：九龍尖沙咀彌敦道237-240室 電話：3-678350, 3-673904
日立聯興大廈：地鐵金鐘站統一中心1107室 電話：5-298257, 5-296850
澳門日立聯興大廈：澳門高士德大馬路57M高樓閣地下 電話：555264

日立牌 HITACHI

本港新聞

明年動用三十六億 建設公屋居屋單位

房署當前急務為清拆山邊寮屋 天水圍地盤整理後即興建屋邨

【本報訊】房屋委員會主席在明年動用三十六億元，興建公屋及居屋單位，而其中約七億元，將用於清理山邊寮屋，及整理天水圍地盤，以便興建屋邨。

主席表示，房委會目前正積極籌劃，以興建更多公屋及居屋單位，以解決香港的房屋問題。他指出，目前房委會的財政狀況良好，預計在未來幾年內，將可動用約三十六億元，用於興建公屋及居屋單位。

主席又表示，房委會目前正積極籌劃，以興建更多公屋及居屋單位，以解決香港的房屋問題。他指出，目前房委會的財政狀況良好，預計在未來幾年內，將可動用約三十六億元，用於興建公屋及居屋單位。

舊邨重建推行12載 四萬三千家庭受惠

餘下工程在未來七年內可完成

【本報訊】房屋委員會主席在明年動用三十六億元，興建公屋及居屋單位，而其中約七億元，將用於清理山邊寮屋，及整理天水圍地盤，以便興建屋邨。

主席表示，房委會目前正積極籌劃，以興建更多公屋及居屋單位，以解決香港的房屋問題。他指出，目前房委會的財政狀況良好，預計在未來幾年內，將可動用約三十六億元，用於興建公屋及居屋單位。

主席又表示，房委會目前正積極籌劃，以興建更多公屋及居屋單位，以解決香港的房屋問題。他指出，目前房委會的財政狀況良好，預計在未來幾年內，將可動用約三十六億元，用於興建公屋及居屋單位。

房屋節籃球大賽 九十隊角逐錦標

【本報訊】房屋節籃球大賽，將於下月開始，在九龍灣運動場舉行。屆時將有九十支隊伍參加，角逐錦標。

這項比賽是由房屋委員會主辦，旨在推廣籃球運動，並促進不同屋邨居民之間的交流與合作。比賽將分為男子組及女子組進行。

見意書皮白集收觀塘 服務全熱電話

【本報訊】觀塘區議會日前收到一份意見書，建議在觀塘區設立一個熱線電話，為居民提供有關房屋、交通及社會服務方面的諮詢。

區議會表示，將會考慮這項建議，並與有關部門溝通，以確定是否可行。如果建議獲得通過，該熱線電話將可為居民提供更方便的服務。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩吋闊兩格高（即五吋位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾吋位）
加色每吋另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

安碧月曆

日本製·本港製
款式數百多種，定價特平
特大膠片月曆（有農曆）
日曆、月曆、掛曆、台曆、日曆
加印廣告 港穗提貨
安碧月曆有限公司
香港灣仔利東街54-56號
（灣仔利東街對面）
5-729357 (4線) 5-747003

香港隱形眼鏡中心

全港地盤最大之隱形眼鏡配鏡中心
▲外埠遠程配鏡，特快送貨服務▲

隱形眼鏡專家 胡漢權
英國皇家驗光師學會會員
美國隱形眼鏡協會會員
日本隱形眼鏡協會會員
日本隱形眼鏡協會會員

香港總中心：5-246583
中區總中心：大馬路1607A室
九龍分中心：21-212923
尖沙咀分中心：208-209商場
下午三時至晚上七時
星期日及公眾假期照常休息

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-221640

名畫古玩精品展

真蹟逾千 古玩數百 鑒定精確 訂價特廉

展品全部新換

真蹟名畫 特平二折 高級古玩四折 切勿錯過

國威帳篷，防風捲閘

防風防盜，收口細
法國入口，款式多

國威工程公司：觀塘灣道
76號2B·電話：3-440217-8
陳列室/營業部：香港灣仔道
235號地下·電話：5-893317-8

美國汽車焗油

車身焗油，代報燕梳
保用三年

九龍灣偉業街87號
3-7570566 3-7570661

香港兒童英語學會

H.K. Children's English Club
*全由經驗外導師
以活潑活潑方法教授

報名時間：9:00a.m. - 5:00p.m.
星期一至星期日
創始人：Mr. Oliver Davies
地址：九龍佐敦道6號佐敦行6樓603室
（接駁女校、地鐵對面、成龍樓上）
電話：3-666961
名額有限，報名從速

收購私人舊樓重建 售予房協屋邨居民

【本報訊】房屋委員會主席在明年動用三十六億元，興建公屋及居屋單位，而其中約七億元，將用於清理山邊寮屋，及整理天水圍地盤，以便興建屋邨。

主席表示，房委會目前正積極籌劃，以興建更多公屋及居屋單位，以解決香港的房屋問題。他指出，目前房委會的財政狀況良好，預計在未來幾年內，將可動用約三十六億元，用於興建公屋及居屋單位。

主席又表示，房委會目前正積極籌劃，以興建更多公屋及居屋單位，以解決香港的房屋問題。他指出，目前房委會的財政狀況良好，預計在未來幾年內，將可動用約三十六億元，用於興建公屋及居屋單位。

交通意外數字偏高 道路安全須加注意

【本報訊】九龍城區警務處昨日指出，在九龍城區內，道路安全問題日益嚴重，特別是在交通意外數字偏高，呼籲市民加強注意。

警務處表示，在過去一年中，九龍城區內發生了多宗嚴重的交通意外，造成多人受傷及財產損失。為了減少意外的發生，警務處呼籲司機在行駛時要更加小心，並遵守交通規則。

澳門假期

代辦工商團體旅遊·歡迎垂詢接受委託

澳門怡東大酒店 \$276

酒店+接送 (雙人房每晚計)

訂房服務：
(一) 星期一至五及星期日 \$276
(二) 星期六及公眾假期 \$372
(以上價目包括稅金及服務費)

特約代理：
* 怡東大酒店 * 凱悅大酒店
* 總統大酒店 * 皇都大酒店

澳門一日歡樂遊 \$258

逢星期日出發

(1) 豪華豪華水翼船客位來往港澳
(2) 全日暢遊早班往澳門晚班返港
(3) 歡迎午餐設澳門龍記大酒家
(4) 東方東方卡羅觀光娛樂博覽
(5) 豪華豪華冷氣車遊覽澳門名勝
(6) 瀏覽觀音堂及遠理古樹攝影
(7) 橫跨澳區大橋欣賞雄偉建設
(8) 選購澳門著名土產饅頭親友

澳門一晚兩日遊 \$398

逢星期六出發 (雙人房每位計)

(1) 豪華豪華水翼船客位來往港澳
(2) 住宿最新落成澳門總統酒店
(3) 東方東方卡羅觀光娛樂博覽
(4) 週日午餐設澳門龍記大酒家
(5) 豪華豪華冷氣車遊覽澳門名勝
(6) 瀏覽觀音堂及遠理古樹攝影
(7) 橫跨澳區大橋欣賞雄偉建設
(8) 選購澳門著名土產饅頭親友

灣仔潔淨組添特色 兩名女工持喉洗街

【本報訊】灣仔區清潔隊昨日添設了兩名女工，她們手持喉管，在灣仔區內清洗街道，以確保街道的潔淨。

清潔隊表示，這兩名女工將負責清洗灣仔區內的街道，特別是在一些較窄的街道及小巷內。她們將使用高壓水喉，將街道上的污垢及垃圾沖走，以保持街道的整潔。

舊邨全面改裝坐廁 估計費用超過一億

【本報訊】房屋委員會主席在明年動用三十六億元，興建公屋及居屋單位，而其中約七億元，將用於清理山邊寮屋，及整理天水圍地盤，以便興建屋邨。

主席表示，房委會目前正積極籌劃，以興建更多公屋及居屋單位，以解決香港的房屋問題。他指出，目前房委會的財政狀況良好，預計在未來幾年內，將可動用約三十六億元，用於興建公屋及居屋單位。

主席又表示，房委會目前正積極籌劃，以興建更多公屋及居屋單位，以解決香港的房屋問題。他指出，目前房委會的財政狀況良好，預計在未來幾年內，將可動用約三十六億元，用於興建公屋及居屋單位。

麗都大廈

蘭杜街2號，近金鐘地鐵站，交通便利

灣仔住宅，新界價錢

僅餘少量單位，勿失良機！

特價\$305,800起

單位面積由388呎至593呎
圖則四正，伙伙連邊，柚木地板，顏色浴缸

即買即住 歡迎實地參觀

洽購處：南豐發展有限公司
香港中區畢打街中環大廈9字樓
電話：5-235235 5-243261 5-236866
本樓3/C書樓處5-290546 5-282258 (假日照常)

即將重建屋邨管理委員會 保障居民安全

【本報訊】房屋委員會主席在明年動用三十六億元，興建公屋及居屋單位，而其中約七億元，將用於清理山邊寮屋，及整理天水圍地盤，以便興建屋邨。

主席表示，房委會目前正積極籌劃，以興建更多公屋及居屋單位，以解決香港的房屋問題。他指出，目前房委會的財政狀況良好，預計在未來幾年內，將可動用約三十六億元，用於興建公屋及居屋單位。

主席又表示，房委會目前正積極籌劃，以興建更多公屋及居屋單位，以解決香港的房屋問題。他指出，目前房委會的財政狀況良好，預計在未來幾年內，將可動用約三十六億元，用於興建公屋及居屋單位。

本港新聞

差館里三區大火 焚毀兩座建築物

【本報訊】差館里三區大火，焚毀兩座建築物，包括一間舖位及一間工廠。火勢猛烈，延燒多間舖位，幸無人受傷。火警部門正調查起火原因。

九龍城政務主任張雲正透露，明年起簽短期租約，加強管制寮屋工廠。他指出，目前寮屋工廠情況複雜，需要加強監管。

黃埔船塢電壓房換電錶，技工觸電重傷，送院返魂乏術。事故發生在黃埔船塢，一名技工在更換電錶時觸電，傷勢嚴重。



夫婦涉嫌藏毒 押候轉庭審訊

協助教唆非法入境，今年三季逾二百宗，定罪最高可判罰款廿萬四千元。警方表示，非法入境人數持續上升，需要加強打擊。

中央警署，掘出古炮。在進行建築工程時，警方在地下掘出多門古炮，具有歷史價值。

黃埔船塢電壓房換電錶，技工觸電重傷，送院返魂乏術。事故發生在黃埔船塢，一名技工在更換電錶時觸電，傷勢嚴重。

黃埔船塢電壓房換電錶，技工觸電重傷，送院返魂乏術。事故發生在黃埔船塢，一名技工在更換電錶時觸電，傷勢嚴重。

至即一蹴



CSL

現代商業通訊，講求方便快捷，既省一蹴，復要費用廉宜。電文服務採用先進設計，可與二十九個標準商業通訊系統互相配合，故可採用文字處理機、微型電腦或其他通訊終端機，傳遞訊息遠及歐洲、英國及北美，操作簡易，免却一般煩瑣程序，傳輸速度比傳統專線電報高出十八倍之多，而費用則減省百分之廿五。

閣下若打算改善辦公室的通訊設備，追求未來全自動辦公室的模式設計，電文服務不獨是基本裝置，亦是明智的選擇。電文服務由通訊服務有限公司獨家提供，並如通訊服務有限公司其他先進的電訊器材一樣，榮獲香港電話公司嘉許，保證品質優越，性能超卓，安裝及保養服務優良，物超所值及完全符合香港電話網絡規格。

查詢詳情，請即致電5-8288193與電文服務營業人員聯絡，此完善迅速的電訊器材當能助閣下業務突飛猛進。

失蹤女學生 無意中尋回

【本報訊】一名失蹤的女學生，在經過多日的尋找後，無意中被尋回。警方表示，該名學生在失蹤期間曾與一名男子見面，目前正接受調查。

在汀九擱淺 貨輪已浮起

【本報訊】一艘在汀九擱淺的貨輪，經過多日的努力，目前已成功浮起。船隻受損情況正在進一步評估中。

五幀面賊劫油麻地蒸氣指壓中心 職員通電告知朋友

【本報訊】五名面賊在油麻地蒸氣指壓中心搶劫，搶走現金及金飾。警方接獲報案後，正全力追緝中。

召來警察擒獲兩匪

【本報訊】兩名匪徒在街頭搶劫，被警方及時發現並擒獲。警方表示，該兩名匪徒涉嫌多次搶劫案，目前正被扣留調查。



騎發威令師傅簡末滿意

馮耀正將遭到雪藏 兩個月後始獲解凍

【本報訊】馮耀正師傅在馬壇上，因不滿簡師傅的騎法，曾與簡師傅發生爭執，結果馮師傅被雪藏兩個月，現已獲准復出。

人驚費種配兒運幸 品凡非絕素見可

【本報訊】馮耀正師傅在馬壇上，因不滿簡師傅的騎法，曾與簡師傅發生爭執，結果馮師傅被雪藏兩個月，現已獲准復出。



馬經

馬經

【本報訊】馮耀正師傅在馬壇上，因不滿簡師傅的騎法，曾與簡師傅發生爭執，結果馮師傅被雪藏兩個月，現已獲准復出。

大公

【本報訊】馮耀正師傅在馬壇上，因不滿簡師傅的騎法，曾與簡師傅發生爭執，結果馮師傅被雪藏兩個月，現已獲准復出。

大公

【本報訊】馮耀正師傅在馬壇上，因不滿簡師傅的騎法，曾與簡師傅發生爭執，結果馮師傅被雪藏兩個月，現已獲准復出。

李管歐馬亦可吼 王厥本週馬唔錯

【本報訊】李管歐師傅在馬壇上，因不滿簡師傅的騎法，曾與簡師傅發生爭執，結果李師傅被雪藏兩個月，現已獲准復出。

譚文就上訴 今晚可裁決

【本報訊】譚文師傅在馬壇上，因不滿簡師傅的騎法，曾與簡師傅發生爭執，結果譚師傅被雪藏兩個月，現已獲准復出。

下週末賽馬移師沙田 辦本季首次贊助賽

【本報訊】下週末賽馬將移師沙田，並舉辦本季首次贊助賽。

神采飛揚十分搶艷 更好趣走勢倍活躍

【本報訊】神采飛揚十分搶艷，更好趣走勢倍活躍。

威才口重進展不大 敏機脚重肥態未減

【本報訊】威才口重進展不大，敏機脚重肥態未減。

第七次賽馬編兩晚 在快活谷跑沙地

【本報訊】第七次賽馬將編兩晚，在快活谷跑沙地。

本週末快活谷八場賽馬 跑兩項錦標刺激

【本報訊】本週末快活谷八場賽馬，跑兩項錦標刺激。

本週末快活谷八場賽馬 跑兩項錦標刺激

【本報訊】本週末快活谷八場賽馬，跑兩項錦標刺激。

本週末快活谷八場賽馬 跑兩項錦標刺激

【本報訊】本週末快活谷八場賽馬，跑兩項錦標刺激。

本週末快活谷八場賽馬 跑兩項錦標刺激

【本報訊】本週末快活谷八場賽馬，跑兩項錦標刺激。

香港孔聖堂第九屆徵文比賽簡章

【本報訊】香港孔聖堂第九屆徵文比賽簡章，歡迎各界人士參加。

投標拍賣行拍賣廣告

【本報訊】投標拍賣行拍賣廣告，歡迎各界人士參加。

先夫林公錦洪府君

【本報訊】先夫林公錦洪府君，於公曆一九八四年...

孝女王秀英

【本報訊】孝女王秀英，於公曆一九八四年...

治喪處：香港殯儀館

【本報訊】治喪處：香港殯儀館，電話：六六二二六八。

Bit
KOREA

韓國傢俬海港中心大型陳列室開幕專刊

韓國傢俬章相植總裁 陳列室開幕致詞

對港前途充滿信心加強投資

各位先生、女士：
韓國傢俬為了滿足香港市民的需要，在海港中心開設一間規模宏大的陳列室，我非常榮幸今天能與各位共同開幕的儀式上講話。
首先我應感謝到來的各位嘉賓、大韓總領事金正勳先生及安子先生和僑胞先生，表示熱烈歡迎，很榮幸邀請到他們為我們的陳列室開幕剪綵。
這間新陳列室的開

韓國傢俬與意大利公司 建立傢俬製作技術聯繫

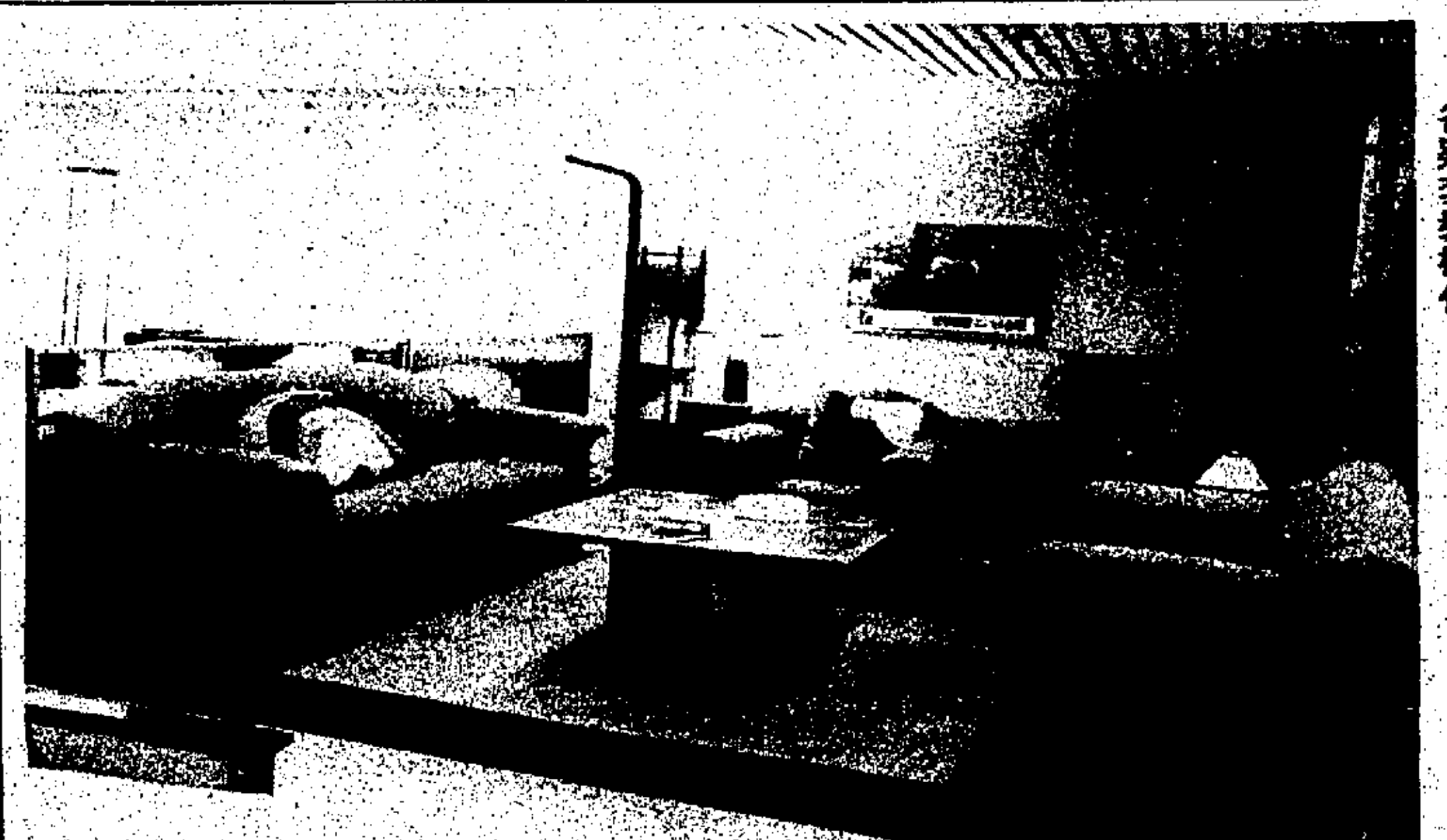
有助於增加出口

該三家意大利公司，是專門製造寫字樓傢俬的COLIFORM、專製梳化的LIVINAG及專製護欄的VAGI。從這三間傳統傢俬製造商獲得新技術，有助於BIF生產品質及設計特種傢俬。
該廠發言人又稱，這樣技術聯繫大大加強了韓國傢俬出口力量。

BIF韓國傢俬在香、港及美國有十四間銷售店。該公司今年上半年傢俬出口價值達六百萬美元，去年同期出口僅一百六十萬美元。公司計劃下半年出口價值七百五十萬美元。
為了進軍龐大海外市場，該公司於七月十日在廣州市火車站設立了一個大廣告牌。BIF成為第一家韓國公司在中國設戶外廣告牌。



睡房套裝傢俬。



各款套裝梳化。



各款居室傢俬。

韓國傢俬龐大陳列室 今日正式開幕

韓總領事及商界首腦剪綵

最新一間規模宏大的韓國傢俬陳列室，是於今日在海港中心正式開幕。屆時將由韓國總領事金正勳先生及安子先生和僑胞先生主持剪綵儀式。
韓國傢俬陳列室位於該中心一樓的九個舖位和整個第二層，面積達一萬五千平方呎。韓國傢俬目前在香港、九龍和澳門共有六間陳列室，總面積達五萬平方呎。
海港中心陳列室內部裝修是由意大利設計專家組設計，他們專程來港親自監督安裝獨特的天花板、燈光設施和地毯等。
這次韓國傢俬展中百分之五十以上的辦公室傢俬和百分之三十的家用傢俬，是首次介紹給香港顧客的八四年最新精選的一部份。此外，還有前所未見的知名意大利LIVINAG和COLIFORM的傢俬，是專門從意大利知名製造商進口的。這些產品在香港均極受歡迎，事實上睡房傢俬在韓國傢俬陳列室中暫無存貨，BIF韓國傢俬目前正從意大利製造商取得特許製作權，在不久的將來會在仁川製造同類產品。
消費者深表讚賞的另外一件事，是韓國傢俬取得了意大利獨家代理權，這將使傢俬包攬設計現代化的地盤和傢俬。
開幕期間，在海港中心將提供為時一小時的免費泊車設施，顧客可安心參觀。

海港中心

尚餘地下及一樓旺舖五間



本中心前臨海港，位置優越，鄰近灣仔渡海碼頭及巴士總站，交通極之便利，為灣仔沿海最宏偉最美麗的新型商廈，更配合先進設備及最完善的管理，適合各行業經營門市生意，「海港中心」誠為最理想的地點

海港中心

新鴻基地產代理有限公司
香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45字樓
☎5-8325212

恭賀

Bit
KOREA

韓國傢俬

海港中心大型陳列室開幕

With the Compliments of

施福建業有限公司 Xipho Development Company Ltd.

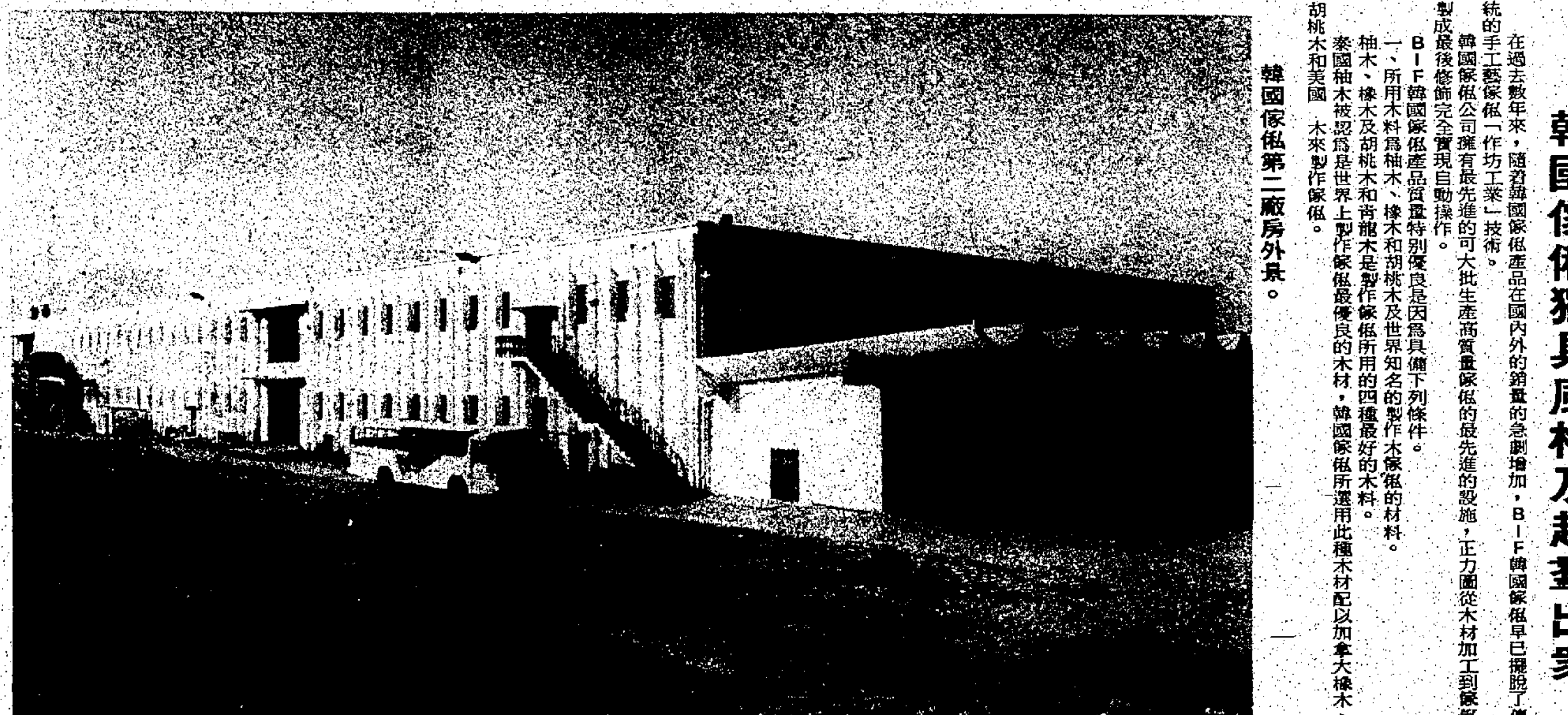
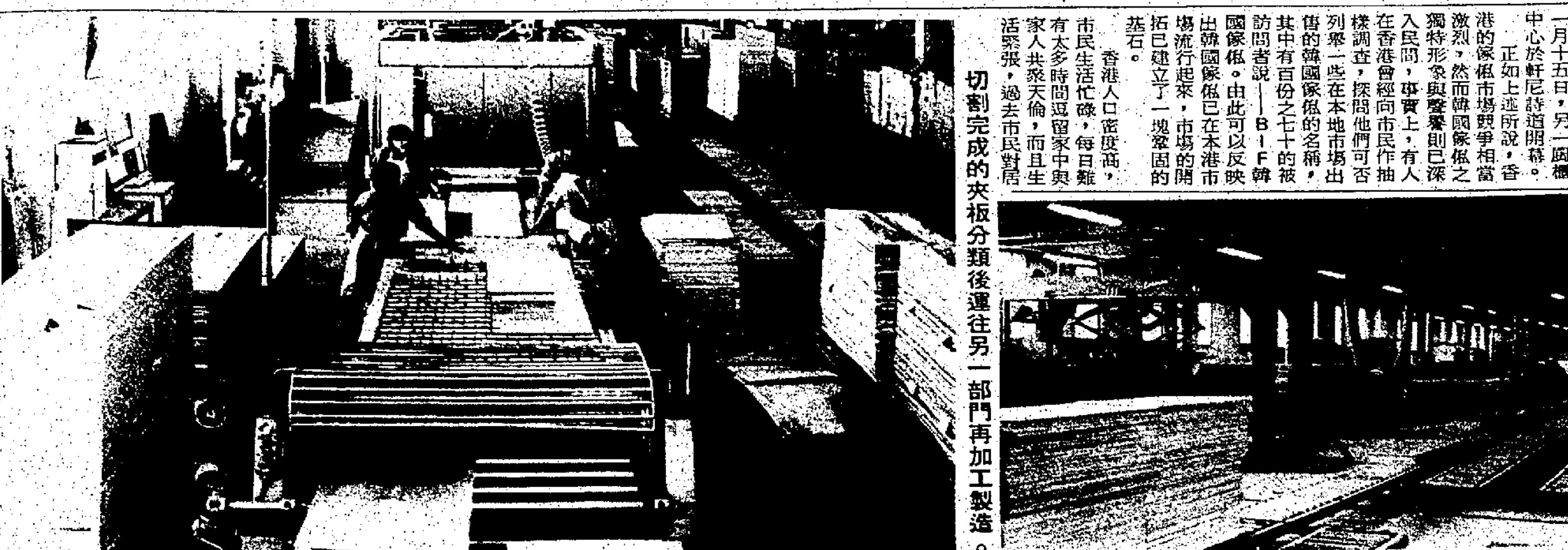
45th Floor Sun Hung Kai Centre Wanchai H.K.

BiF 韓國傢俬海港中心大型陳列室開幕專刊

BIF 韓國傢俬 建立根基發展速

價格合理，耐用舒適，實時代感等優點。

香港傢俬市場是一個極具競爭力的市場，市民對傢俬的要求，已由過去只求耐用，而轉向追求美觀、舒適、實用、耐用、價格合理、耐用舒適、實時代感等優點。BIF 韓國傢俬，正是因應市場需求，而推出的一系列產品。BIF 韓國傢俬，是由韓國著名的傢俬設計師，經過多年研究，而設計出的一系列產品。其設計風格，既簡約又大方，既實用又美觀。其材料，均採用優質的木材，經過精細加工，而成。其價格，亦非常合理，實為市民之理想選擇。



選用上乘材料用先進設備製成 韓國傢俬獨具風格及超羣出眾

在過去數年來，隨着韓國傢俬在國內外的銷量不斷增加，BIF 韓國傢俬已開始將傳統的「手工藝」製作，轉為「機械化」生產。BIF 韓國傢俬，是由韓國著名的傢俬設計師，經過多年研究，而設計出的一系列產品。其設計風格，既簡約又大方，既實用又美觀。其材料，均採用優質的木材，經過精細加工，而成。其價格，亦非常合理，實為市民之理想選擇。

BiF KOREA

海港中心陳列室 今日開幕

(灣仔港灣道海港中心商場105-113號及二樓全層)

謹訂於公曆一九八四年十月二十二日 (星期一) 為韓國傢俬海港中心陳列室開幕 敬備酒會

恭請 韓國駐港總領事 金正勳先生 主持剪綵

太平紳士 安子介先生 太平紳士 倪少傑先生

酒會地點：香港灣仔港灣道25號海港中心二樓韓國傢俬陳列室 酒會時間：上午十一時

港九各陳列室：
· 新世界中心商場L1-31, L2-26 電話：3-7214284-5
· 彌敦道482-484號地下 電話：38630 BORNH HX
· 灣仔軒尼詩道351-353號 電話：3-847087-8
· 太古城中心商場014號 電話：5-8920331
· 澳門韓國傢俬陳列室： 電話：5-670768
· 澳門大三巴街40-42號 電話：572782

本報特稿

（本報特稿） 接獲各埠來函，最近發行的「九月份外匯行情」一表，引起不少僑胞的注意。這是一九四九年九月九日的外匯行情，與一九四八年九月九日的外匯行情，相差甚遠。這說明，在過去一年中，外匯行情發生了巨大的變化。...

逆差減少與理論的實際

，字數差逆年今。觀樂不並際實，善改似看，況情支收際國合綜的港香。七十一達高字赤總支收外對年全今計估略粗。實事的定肯是那，鬆輕不並。信的資投，力活的新上濟經港本來帶否能發草約單位地英港來未，元億三十。的求以香馨是然自，緩和的流外人源資與心。...

挪威英國尼利亞相率減價引起震憾

石油價格為什麼終於重新下跌？ 挪威與英國尼利亞相率減價引起震憾。石油價格的波動，對全球經濟都有著深遠的影響。最近，挪威與英國尼利亞相率減價，引起了國際石油市場的震憾。...

煤礦工潮惡化兼油價又跌

陷於內憂外患的英國經濟 煤礦工潮惡化兼油價又跌。英國經濟目前面臨著嚴重的挑戰，煤礦工潮惡化，油價又跌，使得英國經濟陷入了困境。...

台灣地產還是未能振作

多約的市道，似多轉機，目前台灣地產過剩樓宇估計約有四百五十萬單位，價值七百五十億港幣，有待相當時間的消化，暫難出現激升的局面。...

人財外流資金可慮

陳鑑泉此因放棄推薦英中協議 人財外流資金可慮。陳鑑泉對此表示擔憂，認為人財外流和資金可慮，對國家經濟發展不利。...

紡織業生產的鈍化與失衡

此種現象已成產後之痼疾，針織業生產率下降，本港紡織業已有失衡之態。現時製衣生產率不均，有失衡之態。...

台灣地產還是未能振作

多約的市道，似多轉機，目前台灣地產過剩樓宇估計約有四百五十萬單位，價值七百五十億港幣，有待相當時間的消化，暫難出現激升的局面。...

人財外流資金可慮

陳鑑泉此因放棄推薦英中協議 人財外流資金可慮。陳鑑泉對此表示擔憂，認為人財外流和資金可慮，對國家經濟發展不利。...

紡織業生產的鈍化與失衡

此種現象已成產後之痼疾，針織業生產率下降，本港紡織業已有失衡之態。現時製衣生產率不均，有失衡之態。...

台灣地產還是未能振作

多約的市道，似多轉機，目前台灣地產過剩樓宇估計約有四百五十萬單位，價值七百五十億港幣，有待相當時間的消化，暫難出現激升的局面。...

人民幣調低的意義

中法兩國在貨幣問題上的合作，現已進入具體階段。如前次所提議，該幣將定名為「特種貨幣」，其幣值與美元掛鈎，按一比一計算。在該幣正式發行前，中法兩國將先發行一種「特種兌換券」，其幣值與美元掛鈎，按一比一計算。在該幣正式發行前，中法兩國將先發行一種「特種兌換券」，其幣值與美元掛鈎，按一比一計算。

從特區貨幣呼之欲出說到 中共外匯體制改革

人民幣兌外幣匯率逐次調低，現已接近三年前中共所訂的三點八元人民幣兌一美元之內部兌換率。據此，中共外匯體制改革，將由特區貨幣呼之欲出。在該幣正式發行前，中法兩國將先發行一種「特種兌換券」，其幣值與美元掛鈎，按一比一計算。

今年來生意失色目前更差 消費市場正處低潮

本港消費市場生意已連續萎縮三、四年，以去年下半年為最。今年仍無起色。目前商人們正期待著嚴寒天氣到來，以刺激冬季消費。消費市場的低迷，已成為目前經濟的一大問題。

金市反覆下挫 收市價三六四全週共跌十七元波幅廿一

金市在過去一週內，經歷了大幅度的波動。收市價為三六四，全週共跌十七元，波幅為二十一元。金市的走勢，反映了市場對經濟前景的擔憂。

一本港金市一週概況

金市在過去一週內，經歷了大幅度的波動。收市價為三六四，全週共跌十七元，波幅為二十一元。金市的走勢，反映了市場對經濟前景的擔憂。

秋裝初上市 零售業已開始設計各種款式

隨著天氣轉涼，秋裝已開始上市。零售業已開始設計各種款式，以滿足消費者的需求。秋裝的設計，通常以舒適、實用為主，顏色則以深色系為主。

澳洲增加產量 望有低價供應

澳洲的農產品產量正在增加，預計將有低價供應。這將對當地的農產品市場產生重大影響。澳洲政府表示，將採取措施，以確保農產品的供應和價格穩定。

以南北韓實際的表現 會談經濟合作的意義

南北韓在經濟合作方面的表現，將成為未來會談的重要參考。這將有助於雙方在經濟合作方面取得更大的進展。南北韓的經濟合作，是當前國際形勢下的一個重要課題。

美漢華實業 三季淨利升

美漢華實業公司在第三季度的淨利有所上升。這反映了該公司在經營管理方面的進步。美漢華實業公司表示，將繼續努力，以提高公司的盈利水平。

汽車出口 預計破紀錄

預計今年汽車出口量將打破紀錄。這將對汽車製造業產生重大影響。汽車出口量的增加，反映了汽車製造業的生產能力得到了進一步的釋放。

日本信用保證 財務有限公司

日本信用保證財務有限公司，提供各種信用保證服務。該公司信譽昭著，服務周到，是企業信用保證的首選。該公司提供的信用保證服務，包括貸款擔保、貿易信用保證等。

羅馬尼亞蘇棉布 遠東及東南亞總代理

羅馬尼亞蘇棉布，遠東及東南亞總代理。該公司經銷各種優質蘇棉布，價格公道，歡迎垂詢。該公司提供的蘇棉布，質地優良，花色繁多，是居家必備之良品。

進展不忘穩健 服務必盡忠誠 永隆銀行

永隆銀行，進展不忘穩健，服務必盡忠誠。該銀行信譽良好，服務周到，是企業和個人存款、貸款的首選。該銀行提供的各項金融服務，均符合國際標準，信譽可靠。

銀行指南 BANK DIRECTORY

銀行指南，提供各大銀行的詳細信息。包括地址、電話、營業時間等。該指南是企業和個人辦理銀行業務的必備參考。該指南涵蓋了香港、澳門、台灣等地的各大銀行。

永亨銀行

永亨銀行，美國紐約歐文信託公司機構成員。該銀行信譽良好，服務周到，是企業和個人存款、貸款的首選。該銀行提供的各項金融服務，均符合國際標準，信譽可靠。

日本信用保證 財務有限公司

定期存款利率	港幣	美元
三個月	11.500%	10.500%
六個月	11.750%	10.750%
九個月	11.750%	11.000%
一年	11.000%	11.500%

(利率如有更改，恕不另行通知)

獲多利有限公司

獲多利有限公司，提供各種金融服務。包括貸款、存款、匯兌等。該公司信譽良好，服務周到，是企業和個人辦理金融業務的首選。該公司提供的各項金融服務，均符合國際標準，信譽可靠。

香港商業銀行有限公司

香港商業銀行有限公司，提供各種金融服務。包括貸款、存款、匯兌等。該銀行信譽良好，服務周到，是企業和個人辦理金融業務的首選。該銀行提供的各項金融服務，均符合國際標準，信譽可靠。

廣安銀行

廣安銀行，提供各種金融服務。包括貸款、存款、匯兌等。該銀行信譽良好，服務周到，是企業和個人辦理金融業務的首選。該銀行提供的各項金融服務，均符合國際標準，信譽可靠。

永亨銀行

永亨銀行，提供各種金融服務。包括貸款、存款、匯兌等。該銀行信譽良好，服務周到，是企業和個人辦理金融業務的首選。該銀行提供的各項金融服務，均符合國際標準，信譽可靠。

救世軍 賑災有條 請各界鼎力支持

救世軍，賑災有條，請各界鼎力支持。該組織致力於救濟貧苦、災民，為社會做出貢獻。各界人士如欲支持救世軍的賑災工作，請與該組織聯繫。

香港商業銀行有限公司

香港商業銀行有限公司，提供各種金融服務。包括貸款、存款、匯兌等。該銀行信譽良好，服務周到，是企業和個人辦理金融業務的首選。該銀行提供的各項金融服務，均符合國際標準，信譽可靠。

廣安銀行

廣安銀行，提供各種金融服務。包括貸款、存款、匯兌等。該銀行信譽良好，服務周到，是企業和個人辦理金融業務的首選。該銀行提供的各項金融服務，均符合國際標準，信譽可靠。

永亨銀行

永亨銀行，提供各種金融服務。包括貸款、存款、匯兌等。該銀行信譽良好，服務周到，是企業和個人辦理金融業務的首選。該銀行提供的各項金融服務，均符合國際標準，信譽可靠。

永亨銀行

永亨銀行，提供各種金融服務。包括貸款、存款、匯兌等。該銀行信譽良好，服務周到，是企業和個人辦理金融業務的首選。該銀行提供的各項金融服務，均符合國際標準，信譽可靠。

華僑文化

年週21慶共者好愛術藝港本與 廊畫肯艾名著國英在 出展大盛行舉港在

【本報訊】英國著名畫家肯·艾斯利(Ken Aul)的畫展，將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行。肯·艾斯利是英國著名的畫家，他的作品以風景畫為主，風格獨特，深受藝術愛好者的喜愛。此次展覽將展出他的多幅代表作，包括風景、人物和靜物等。展覽期間，還將舉辦多場講座和研討會，讓觀眾有機會與藝術家進行交流。展覽門票為每位五十元，包括午餐和茶點。歡迎廣大市民踴躍參加。

權威大提琴家 下月抵港演出

【本報訊】著名的大提琴家馬斯泰尼(Mascheroni)將於下月抵達香港，並在香港音樂廳舉行多場演出。馬斯泰尼是意大利著名的大提琴家，曾多次在國際音樂比賽中獲獎。他的演奏風格獨特，技巧精湛，深受觀眾的喜愛。此次來港演出，將為香港觀眾帶來精彩的音樂盛宴。



【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

巴金「隨想錄」 第四集已出版

【本報訊】著名作家巴金的「隨想錄」第四集，已於近日出版。該書收錄了巴金先生的多篇隨筆，內容豐富，風格獨特。此次出版，將為讀者帶來更多的閱讀樂趣。

詩一首 悼香港回歸

【本報訊】著名詩人某某，近日創作了一首詩，題為「悼香港回歸」。該詩表達了對香港回歸的感慨和祝福。詩中充滿了對未來的憧憬和對過去的懷念。

伯明翰美術館副館長 暢談拉斐爾前派畫作

【本報訊】伯明翰美術館副館長某某，近日在香港舉行講座，暢談拉斐爾前派畫作。他介紹了拉斐爾前派的藝術特點和代表作品，並與觀眾進行了交流。

出版消息 香港回歸風光

【本報訊】「香港回歸風光」一書，已於近日出版。該書收錄了香港回歸期間的各種風光照片，生動地記錄了這一歷史時刻。

香港合唱團藝術節演出 中國歌曲及音樂劇選曲

【本報訊】香港合唱團將於近日舉行藝術節演出，節目包括中國歌曲及音樂劇選曲。演出將為觀眾帶來精彩的合唱表演。

香港合唱團藝術節演出 中國歌曲及音樂劇選曲

【本報訊】香港合唱團將於近日舉行藝術節演出，節目包括中國歌曲及音樂劇選曲。演出將為觀眾帶來精彩的合唱表演。

香港合唱團藝術節演出 中國歌曲及音樂劇選曲

【本報訊】香港合唱團將於近日舉行藝術節演出，節目包括中國歌曲及音樂劇選曲。演出將為觀眾帶來精彩的合唱表演。

香港合唱團藝術節演出 中國歌曲及音樂劇選曲

【本報訊】香港合唱團將於近日舉行藝術節演出，節目包括中國歌曲及音樂劇選曲。演出將為觀眾帶來精彩的合唱表演。

香港合唱團藝術節演出 中國歌曲及音樂劇選曲

【本報訊】香港合唱團將於近日舉行藝術節演出，節目包括中國歌曲及音樂劇選曲。演出將為觀眾帶來精彩的合唱表演。

香港合唱團藝術節演出 中國歌曲及音樂劇選曲

【本報訊】香港合唱團將於近日舉行藝術節演出，節目包括中國歌曲及音樂劇選曲。演出將為觀眾帶來精彩的合唱表演。

「城市當代舞蹈團」 演出新劇「咏李白」

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

【本報訊】「城市當代舞蹈團」將於本月廿一日起，在九龍尖沙咀的「香港藝術館」舉行演出。該團由多位著名舞蹈家組成，作品風格獨特，深受觀眾的喜愛。此次演出將為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊

乘豪華客位專車往返梅窩
遊覽東方威尼斯大澳漁村
漫遊龍田新村觀最新建設
自由選購著名特產及海味
專車直達昂平寶蓮寺觀勝
遍遊大嶼山風光秀麗如畫
鳳凰山廟堂享用精美上素
漫遊茶園當豆腐花或飲品
觀光石壁水塘賞偉大建設
送贈七海旅遊之寶涼果包

◆塔門歡樂遊 ◆長洲華威酒店 ◆嘉道理農場
◆西貢一日遊 ◆西沙灣度假酒店 ◆海洋公園
◆新界環島遊 ◆梅窩銀礦灣酒店 ◆海上夜總會

以上各團，定期出發，敬請留意，歡迎垂詢

報名地點：
七海旅遊有限公司

稅務摘要

每冊港幣拾捌元

香港稅務摘要一〇六至一〇六號
中國稅務摘要一〇七至一〇七號
澳門稅務摘要一〇八至一〇八號
台灣稅務摘要一〇九至一〇九號
泰國稅務摘要一一〇至一一〇號
菲律賓稅務摘要一一一至一一一號
新加坡稅務摘要一二二至一二二號
馬來西亞稅務摘要一二三至一二三號
汶萊稅務摘要一二四至一二四號
緬甸稅務摘要一二五至一二五號
印度稅務摘要一二六至一二六號
巴基斯坦稅務摘要一二七至一二七號
孟加拉稅務摘要一二八至一二八號
斯里蘭卡稅務摘要一二九至一二九號
馬達加斯加稅務摘要一三〇至一三〇號
毛里求斯稅務摘要一三一至一三一號
塞舌爾稅務摘要一三二至一三二號
索馬里稅務摘要一三三至一三三號
利比亞稅務摘要一三四至一三四號
埃及稅務摘要一三五至一三五號
約旦稅務摘要一三六至一三六號
伊拉克稅務摘要一三七至一三七號
科威特稅務摘要一三八至一三八號
沙烏地阿拉伯稅務摘要一三九至一三九號
阿曼稅務摘要一四〇至一四〇號
巴林稅務摘要一四一至一四一號
卡塔尔稅務摘要一四二至一四二號
烏茲別克稅務摘要一四三至一四三號
塔吉克斯坦稅務摘要一四四至一四四號
土庫曼斯坦稅務摘要一四五至一四五號
哈薩克斯坦稅務摘要一四六至一四六號
吉爾吉斯稅務摘要一四七至一四七號
蒙古稅務摘要一四八至一四八號
中國人民共和國稅務摘要一四九至一四九號
中國香港稅務摘要一五〇至一五〇號
中國澳門稅務摘要一五一至一五一號
中國台灣稅務摘要一五二至一五二號
中國泰國稅務摘要一五三至一五三號
中國菲律賓稅務摘要一五四至一五四號
中國新加坡稅務摘要一五五至一五五號
中國馬來西亞稅務摘要一五六至一五六號
中國汶萊稅務摘要一五七至一五七號
中國緬甸稅務摘要一五八至一五八號
中國印度稅務摘要一五九至一五九號
中國巴基斯坦稅務摘要一六〇至一六〇號
中國孟加拉稅務摘要一六一至一六一號
中國斯里蘭卡稅務摘要一六二至一六二號
中國馬達加斯加稅務摘要一六三至一六三號
中國毛里求斯稅務摘要一六四至一六四號
中國塞舌爾稅務摘要一六五至一六五號
中國索馬里稅務摘要一六六至一六六號
中國利比亞稅務摘要一六七至一六七號
中國埃及稅務摘要一六八至一六八號
中國約旦稅務摘要一六九至一六九號
中國伊拉克稅務摘要一七〇至一七〇號
中國科威特稅務摘要一七一至一七一號
中國沙烏地阿拉伯稅務摘要一七二至一七二號
中國阿曼稅務摘要一七三至一七三號
中國巴林稅務摘要一七四至一七四號
中國卡塔尔稅務摘要一七五至一七五號
中國烏茲別克稅務摘要一七六至一七六號
中國塔吉克斯坦稅務摘要一七七至一七七號
中國土庫曼斯坦稅務摘要一七八至一七八號
中國哈薩克斯坦稅務摘要一七九至一七九號
中國吉爾吉斯稅務摘要一八〇至一八〇號
中國蒙古稅務摘要一八一至一八一號
中國中國人民共和國稅務摘要一八二至一八二號
中國中國香港稅務摘要一八三至一八三號
中國中國澳門稅務摘要一八四至一八四號
中國中國台灣稅務摘要一八五至一八五號
中國中國泰國稅務摘要一八六至一八六號
中國中國菲律賓稅務摘要一八七至一八七號
中國中國新加坡稅務摘要一八八至一八八號
中國中國馬來西亞稅務摘要一八九至一八九號
中國中國汶萊稅務摘要一九〇至一九〇號
中國中國緬甸稅務摘要一九一至一九一號
中國中國印度稅務摘要一九二至一九二號
中國中國巴基斯坦稅務摘要一九三至一九三號
中國中國孟加拉稅務摘要一九四至一九四號
中國中國斯里蘭卡稅務摘要一九五至一九五號
中國中國馬達加斯加稅務摘要一九六至一九六號
中國中國毛里求斯稅務摘要一九七至一九七號
中國中國塞舌爾稅務摘要一九八至一九八號
中國中國索馬里稅務摘要一九九至一九九號
中國中國利比亞稅務摘要二〇〇至二〇〇號

✈
航訊
🚢

中東多國擴展空運 購置美國產製航機

該式爲C—1三OH型，性能優越，操
靈活，可在極短而粗糙跑道升降。購機國
包括：約旦、埃及、阿曼、摩洛哥及阿爾
利亞。

航空貨運穩步增長 載位貨量供求平衡

預料儲位不足情況年內不易再出現

(本報訊)本地航空貨運業人士認為，雖然航空貨運的供應與貨物的需求也是不平衡，但去年航空貨運蓬勃發展，似不易復現。

根據一說，今年頭九個月本港飛往歐洲、美洲及澳洲的航空貨運雖然大升百分之十七，但進口的航空貨物則下降百分之十。他說本港的運界「沒法預知旺平的時期」，去年月原是旺季開始。

據悉，進口增幅漸大，大部份貨在港卸，而出口貨量數也較預期數字，仍低百分之二至三。

他又補充說，航空貨運連出入口貨無疑有所增長，但口貨量也有所縮短。例如九月份，出口較去年同期上升一百二十四，但進口則增加百分之十九。如果以九月份的數字計算，出口已達上百分之十一點五，進上百分之十點五。

玻璃天花、花崗大理石更加豪華瑰麗，增添氣派和光采。六十四個彩色玻璃片組成的現代化圓形吊燈，更顯得富貴典雅。

新加坡希爾頓酒店
最近進行重新裝修

(本報訊)新加坡國際大酒店大樓之裝修工程已經完成。這項工程耗資一百萬美元，使六百二十六平方公尺的大樓煥然一新，一切必需之設備及最新系統裝置後，一切必能臻於完美。

技術性過海天花的獨特設計，包圍及協調天然無瑕之天然石。一系列牆板嵌板，包圍及協調天然無瑕之天然石。

燈光效果：一個目的地是為獨特音律的。

玻璃天花、花崗大理石更加豪華瑰麗，增添氣派和光采。六十四個彩色玻璃片組成的現代化圓形吊燈，更顯得富貴典雅。

年底，貨運需求急劇膨脹，供應情況不容樂觀。

去年全球損失船舶
達一千六百餘萬噸

(特報)一九八三年來航運註冊船舶失事船隻指出，去年所統計包括煤炭、柴油、火燒等之船隻，共有三千三百十艘，達二千一百五十五萬四千四百七十七噸。

以船隻數目計，佔全球百分之二點七；若以噸位計算，則為百分之三點九七。

在九八年三月的船隻統計中，全球共有七萬六千一百零六艘，達四千二百三十九萬噸，而比里馬則是佔有最多船隻的國家，達六千七百五十五艘，九萬噸，而利比亞則是佔有第二多的國家，達六千七百五十五艘，不過較前年少。

去年擁有超過兩艘船隻的國家，共有十八個，排名如下：

大陽伴信計月杪終港
上海號延廿七開
新馬從張家港

開
來
豐月經日本來港

例候，廿七日啓航，返
同上海。
糖護有限公司代理
之新馬 (NEW PONY)
渣華科倫坡週四駛南非
大日 (星期五) 由張
港到達，碇泊在現代
上落貨，翌日開行，
同張家港。

豐月經日本來港

返 稿 家
落貨，翌日離港，前往「特丹、不來梅、利哈佛」
瑞航公司新近獲選
全球最佳航空公司
素來重視服務質素的瑞士航空公司，最近獲得英國雜誌「商務旅客」(BUSINESS TRAVELER)選為「全球最佳航空公司」。

渣華馬尼拉經日本來
(本報訊)中央航業有限公司代理之飛航郵船「Cebu」號貨輪，在本月三十日由台灣入口，碇泊在現代橋上落貨。該港，經馬尼拉、日本往美加西岸洛杉磯。

放阿拉伯灣刁拜、沙查、達文、班達阿巴斯、喀拉貴。

怡和船務代理有限公司代理之瑪嘉烈禮士 (MARGARET LYK (MARGARET LYNK ES)) 號貨輪，於
經台灣高雄、韓國釜山及日本神戶、橫濱。

港恆海運有限公司代理之海皇寶玉 (NEP TUNE TOPAZ) 號貨輪，於本月三十日 (ES) 號貨輪，於

H二九三二〇	船務公司 電話	船務公司 電話	船務公司 電話
H二六二七四	船務公司 電話	船務公司 電話	船務公司 電話
H二六二五五	船務公司 電話	船務公司 電話	船務公司 電話

出口船期表

(船名)		(西 名)		(往何處)		(日期)		(公司)	
美 洲 綫									
長	聚	EVER LINKING	加州	廿二	達	利	保	三	達
阿	榮	BARBER HECTOR	美洲	廿二	保	利	大	中	利
波	隆	APOLLO PEAK	南美洲	廿三	三	央	華	華	華
亞	洲	ASIA ACE	西岸	廿三	大	中	渣	渣	渣
流	華	N. L. LEUVE	南美洲	廿三	華	華	華	華	華
華	南	LA. NAGOYA	巴拿馬	廿三	華	華	華	華	華
自	明	SL. FREEDOM	西北太平洋	廿四	華	華	華	華	華
在	理	MING OCEAN	洛杉磯紐約	廿四	華	華	華	華	華
亞	士	CHARLES LYNES	檀香山加州	廿四	華	華	華	華	華
英	雅	DYNAMIC ACE	西岸	廿四	華	華	華	華	華
威	利	WAALKER	巴拿馬	廿四	華	華	華	華	華
華	國	KOREAN WONIS-JIN	加州紐約	廿五	華	華	華	華	華
中	華	ORT. PATRIOT	西北太平洋	廿五	華	華	華	華	華
亞	士	AMERICAN LARK	美洲	廿五	華	華	華	華	華
亞	士	AXEL MAERSK	加州紐約	廿五	華	華	華	華	華
亞	士	HARBOR BRIDGE	西岸	廿五	華	華	華	華	華
亞	士	PRES. JEFFERSON	加州西北太平洋	廿六	華	華	華	華	華
亞	士	YOUNG CHAU	加州	廿六	華	華	華	華	華
亞	士	SILVIA SORIA	加州	廿六	華	華	華	華	華
亞	士	BEISHU MARU	美國加拿大	廿七	華	華	華	華	華
亞	士	LAISE MAERSK	加州紐約	廿七	華	華	華	華	華
亞	士	TAO YUAN	加州西北太平洋	廿七	華	華	華	華	華
歐 洲 綫									
長	富	UNI FORTUNE	地中海	廿三	利	達	利	達	利
沙	河	SHA HE	歐洲	廿四	招	招	招	招	招
卡	塔	EVER GENIUS	歐洲	廿四	利	利	利	利	利
卡	塔	NORASIA CARTHAGO	歐洲	廿四	利	利	利	利	利
亞	萬	RHINE MARU	歐洲	廿四	利	利	利	利	利
亞	萬	ALRAIGO	地中海	廿五	利	利	利	利	利
企	一	ENTERPRISE 1	地中海	廿五	利	利	利	利	利
朱	蘭	JUTLANDIA	歐洲	廿六	利	利	利	利	利
柏	瓦	PASEXWALK	歐洲	廿六	利	利	利	利	利
奧	先	OMASEW PIONEER	地中海	廿七	利	利	利	利	利
迪	夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	廿八	利	利	利	利	利
東	方	ORT. CHIEF	歐洲	廿九	利	利	利	利	利
長	剛	EVER VALOR	地中海	三十	利	利	利	利	利
文	興	KHUD. JOGANSOON	歐洲	卅一	利	利	利	利	利
澳 洲 綫									
桂	林	KWELIN	新西蘭	廿三	太	古	太	古	太
庭	瑪	RAGNA BAKKE	弗里曼特爾	廿四	太	太	太	太	太
亞	都	CHENG TU	新西蘭	廿四	太	太	太	太	太
亞	都	MEONIA	弗里曼特爾	廿六	太	太	太	太	太
東	方	ORT-EXPERT	澳洲	廿六	太	太	太	太	太
印 · 巴 · 中東綫									
傑	維	PRES. JEFFERSON	阿拉伯灣	廿二	總	統	三	三	三
阿	波	APOLLO PEAK	科倫坡	廿二	大	大	大	大	大
牙	賓	JAMAJCA FAREWELL	科倫坡	廿二	大	大	大	大	大
伊	沙	MAS. ELISA. MAERSK	卡拉奇阿拉伯灣	廿三	大	大	大	大	大
行	星	PLANET	紅海	廿三	大	大	大	大	大
勿	地	UNI FORTUNE	遮打	廿三	大	大	大	大	大
亞	士	MATHILDE MAERSK	阿拉伯灣	廿四	大	大	大	大	大
新	里	ZIM. SINGAPORE	依力	廿四	大	大	大	大	大
亞	士	BETARA DUA	吉大港加爾各答	廿五	大	大	大	大	大
亞	士	WILLINE TOYO	阿拉伯灣	廿五	大	大	大	大	大
露	絲	LUIS LEONHARDT	紅海	廿五	大	大	大	大	大
亞	士	JULIANA SRIMANI	科倫坡	廿六	大	大	大	大	大
朱	蘭	ANKHA ZAHABIA	科倫坡	廿七	大	大	大	大	大
斯	里	TOHGO MARU	阿拉伯灣	廿七	大	大	大	大	大
薩	哈	GOWA	科倫坡紅海	廿八	大	大	大	大	大

東南亞綫
KEUMGANG GLORY 雅加達新加坡

公主精工	PRINCESS SEIKO	新加坡巴生	廿二	源順
中船祥	R. R. RATNA	新加坡泗水	廿二	大港
海皇瑞	NEP. AGATE	馬尼拉	廿三	恒順
泰紅	THAI	曼谷	廿三	恒順
海皇子	NEP. ZIRCEN	新加坡曼谷	廿三	恒初
華士	WAH YEE	曼谷	廿三	達達
必	SPECO EXPRESS	汶萊古晉	廿四	安利
中海	CHUNG LIE	新加坡曼谷	廿四	利信
有美	SEA CASABELLA	汶萊納閩	廿四	中興
新上海	ELECTRO ACE	馬尼拉	廿四	海大
馬	GREAT MOUNT	新加坡巴生	廿四	太平
百	BROOKKONG 2	曼谷	廿四	振興
加	NEW HRO	印尼	廿四	航來
羅	ARYA PERMATA	印尼	廿四	亞利
士	AQUA TRADER	新加坡巴生	廿五	協川
基	COSMOS	沙巴山打根	廿五	成崎
水	ACACIA	新加坡巴生	廿六	源盛
	LAUST MAERSK	新加坡巴生	廿六	馬士
	KEE EXPANDER	新加坡巴生	廿六	協盛
	FORTUNE RUNNER	山打根	廿六	成安
台灣・日本・金山綫				
歌	GLORIA	金山門司	廿二	興潤
新福	NEW HAI LEE	上海	廿二	裕福
號	FJO HSING 2	高雄	廿二	裕福
江	JIN JIANG	上海	廿二	成裕
先鋒	PIONEER CONTAINER	金山	廿二	裕興
寶	MARINE CONTAINER	高雄基隆	廿二	裕興
金	JUPITER	金山	廿二	海港
木	KING HWA	高雄基隆	廿二	東興
萬	GAO SHAN	上海	廿二	招商
國	MIN HAI 105	福州	廿二	局南
海	STRAIT CONTAINER	台灣	廿二	國洋
貨	MIN LIE	高雄基隆	廿二	利成
民	HWA SHUI YUN 12	汕頭	廿三	招商
厦	KWEN HUI	高雄基隆	廿三	局南
連	KIEN HWA 2	日本	廿三	利裕
二號	TAI CHUN	高雄	廿三	榮洋
春	ASIA ACE	日本	廿三	興奇
亞	HAPPY STAR	金山	廿三	東新
洲	TAI LAI	高雄	廿四	東欣
快	TRADE CONTAINER	台灣	廿四	欣
貿易				
非洲綫				
阿波羅	APOLLO PEAK	路易士海留尼汪	廿二	大日
羅尼	AGNES VENTURE	東非	廿二	三興
士	MATHILDE MAERSK	西非	廿三	馬士
勿德打	L. LEUVE	路易士港	廿三	達華
達密	NORASIA CARTHAGO	西非	廿四	仕渣
諾卡	N. COLOMBO	南非	廿五	仕渣
塔文				
倫				

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
成錦	CHENG TU	新嘉坡	廿二	古字
成錦	KUANGGLORY	亞內	廿二	東新
樂星	HAPPY STAR	釜山	廿二	東新
樂星	GOLDEN HARVEST	日本	廿二	東新
海峽	STRAIT CONTAINER	台灣	廿二	東新
海峽	NEW HAI NING	上海	廿二	東新
東方	ORT-MINISTER	美國	廿二	東新
海峽	MARINE CONTAINER	高雄	廿二	東新
海峽	JUPITER	釜山	廿二	東新
牙買加	JAMAICA FAREWELL	基隆	廿二	東新
長環	EVER LINKING	美國	廿二	東新
尼意	AGNES VENTURE	東非	廿二	東新
中華	WAH YEE	曼谷	廿二	東新
瑞祥	R.R.RATNA	印尼	廿二	東新
海星	NEP-AGATE	馬尼拉	廿二	東新
建華	KIEN HWA 2	高雄	廿二	東新
上海	SHANGHAI	上海	廿二	東新
榮祥	GREAT MOUNT	日本	廿二	東新
傑佛遜	PRES. JEFFERSON	美國	廿二	東新
行星	PLANET	日本	廿二	東新
海峽	HAI CHUN	基隆	廿二	東新
海峽	HAI WANG	台中	廿二	東新
海峽	NL-LEUVE	新加坡	廿二	東新
雨律	PHIL-OCEAN	香港	廿二	東新
新花	YU HUA	張家港	廿二	東新
新花	NEW YELLOWSEA	大連	廿三	東新
諾卡	NORASIA CARTHAGO	基隆	廿三	東新
海峽	SEA CASABELLA	台灣	廿三	東新
泰來	TAI LAI	高雄	廿三	東新
查理	CL-FREEDOM	美國	廿三	東新
查理	CHARLES LYKES	美國	廿三	東新
長程	EVER FORWARD	地中海	廿三	東新
長程	SEXTUM	地中海	廿三	東新
海峽	TAI CHUN	基隆	廿三	東新
皇子	NEP. ZIRCON	曼谷	廿三	東新
索非亞	ILVIA SOFIA	美國	廿三	東新
伊沙	SILVIA ELISABETH	日本	廿三	東新
新嘉坡	ZIM SINGAPORE	歐洲	廿三	東新
亞洲	ASIA WINDS	歐洲	廿三	東新
利園	WILLINE TOYO	台灣	廿三	東新
威利	TSING YI ISLAND	天津	廿四	東新
宇東	COSMOS	台灣	廿四	東新
東方	SCANDUTCH ORIENT	基隆	廿四	東新
貿易	TRADE CONTAINER	台灣	廿四	東新
長智	EVER GENIUS	台灣	廿四	東新
香港	ACACIA	日本	廿四	東新
港智	H-K-CONTAINER	歐洲	廿四	東新
雷光	RHINE MARU	高雄	廿四	東新
英國	DYNAMIC ACE	基隆	廿四	東新
雅士	KUO LIE	高雄	廿四	東新
明洋	MING OCEAN	美國	廿四	東新
碧洲	YOUNG CHAU	美國	廿四	東新
國元	BETARA DUA	釜山	廿四	東新
瑞祥	KOREAN WONIS JIN	高雄	廿四	東新
金星	RAGNA BAKKE	馬尼拉	廿四	東新
露絲	GEMINI STAR	印尼	廿四	東新
亞洲	LOUISE LEONHARDT	英國	廿四	東新
康利	ASIA WINDS	英國	廿四	東新
利迪	S.D. CONCORDIA	地中海	廿四	東新
海峽	HAI SHUN	台灣	廿四	東新
利維	CHUNG LIE	台灣	廿四	東新
海峽	ELECTRO ACE	基隆	廿四	東新
海峽	HAI LONG	基隆	廿四	東新
勿打	AQUA TRADER	日本	廿四	東新
威打	基MATILDE MAERSK	日本	廿四	東新
威打	KOLD VARD	南非	廿四	東新
海峽	DONAM 1	釜山	廿五	東新
皇天	ROYAL STAR	釜山	廿五	東新
二號	SKY HOVER	天津	廿五	東新
海峽	PA TUNG 2	高雄	廿五	東新
海峽	HAI MIN	台中	廿五	東新
渣華	CHITRAL	新加坡	廿五	東新
新嘉坡	NL-COLOMBO	基隆	廿五	東新
新嘉坡	2-NL MANILA 2	菲律賓	廿五	東新
亞士	AXEL MAERSK	歐洲	廿五	東新
明細	MING COMFORT	歐洲	廿五	東新
東方	ORT-EXPERT	澳洲	廿五	東新
企業	ENTERPRISE 1	日本	廿五	東新
索非亞	SILVIA SOFIA	美國	廿五	東新
納克	NAXOS ISLAND	基隆	廿五	東新
亞洲	ASIA VENTURE	日本	廿五	東新
紀登	KEE EXPANDER	日本	廿五	東新
康士	RAIA TIMBOR	日本	廿五	東新
泰晤士	THAMES MARU	歐洲	廿五	東新
中華	ORT-PATRIOT	美國	廿五	東新
華浩	UNI FORTUNE	台灣	廿五	東新
美國	AM-LARK	美國	廿五	東新
多沙	SANDYS BAY	曼谷	廿五	東新
傑佛遜	PBE. JEFFERSON	高雄	廿五	東新
雪蘭	HARBOUR BRIDGE	美國	廿六	東新
銀山	BAI YIN SHAN	大連	廿六	東新
海峽	TUNG HAI 6	高雄	廿六	東新
宙尼	MEONIA	美國	廿六	東新
朱蘭	JUTLANDIA	日本	廿六	東新
斯里	LANKA SRIMANI	日本	廿六	東新
羅施	MAERSK	美國	廿六	東新
亞洲	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	廿六	東新
碧	PICAPORTE	日本	廿七	東新
馬士基	MAERSK TEMPO	馬尼拉	廿七	東新
新興	NEW PONY	張家港	廿七	東新
怡春	HSING HWA	基隆	廿七	東新
實利	YI CHUN	基隆	廿八	東新
東平	BONNY STAR	釜山	廿八	東新
二號	TUNG PING 2	高雄	廿八	東新
拿達	RIVER NGADA	基隆	廿八	東新
第八義	GTSO MARU. 8	新加坡	廿九	東新
海峽	HAI YUN	台灣	廿九	東新
海峽	HAI KUO	高雄	廿九	東新
海峽	NEP. TOPAZ	曼谷	廿九	東新
東	HP DONGMAN	釜山	三十	東新
飛航	CLIPPER ACE	基隆	三十	東新
光二	KWANG TA 2	高雄	三十一	東新
錦江	JIN JIANG	日本	三十一	東新
錦江	WAN CHUN	上海	三十一	東新
錦江	WAN CHUN	基隆	三十一	東新

 *Japan line*

加勒比海·接備 TEL : H-216461

M.S. A VESSEL 快輪

十一月九日落貨 十一月十日開行

直航: La Guaira, Port Of Spain, Curacao, Aruba,
Santo Domingo.

M.S. A VESSEL 快輪 十一月九日落貨
十一月十日開行

直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUEZAL,
(GUATEMALA) PUERTO CALDERA, SAN LORENZO,
ACAJUTLA, CRISTOBAL, PANAMA, COLON.

貨倉截貨時間: 十一月八日(下午五時)

Fcl Container For La Guaira, Port Of Spain.

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

14th Floor, Eur. Trade Centre 歐陸貿易中心 14 樓
香港干諾道中 13-14 號 Tel. 5-216461 (6 Lines)

收貨站: 亞發貨倉 油塘地段 TEL: K-7271888

五福樓 24 號 TEL: K-2179988



NYK LINE

日本郵船 (香港) 有限公司

總代理：香港海富中心・第一座卅一樓 電話：5-295541

航 綫	船 名	開航日期	直 航
地中海 及 紅 海	JAMAICA FAREWELL	10月23日	地中海各埠 紅海埠：塞特、亞卡巴、 吉布地、亞博、荷地打、 蘇丹港、亞丁。
	LUISE LEONHARDT	10月25日	
	LARCH	11月7日	
	YOUNG SKY	11月8日	
	A VESSEL	11月10日	
	FRANZ XAVER KOEGL	11月11日	
	FUTAMI MARU	11月12日	
邁 打 全貨櫃船	KII MARU	10月21日	直航邁打 蒙巴沙、達巴斯格拉姆、 德班、開普敦、伊利沙 白港。 喀 拉蚩、孟買。 仰光、吉大港
東 菲	KAI MARU	10月29日	
南 菲	ANGES VENTURE	10月22日	
	NEDLLOYD COLOMBO	10月25日	
	OSAKA MARU	11月8日	
印 巴	WAKAGIKU MARU	11月13日	
吉大港	FUSO MARU	11月9日	

T. S. K. LINE

香港至椰加達 (全貨櫃服務)

往：星加坡、椰加達、泗水。(祇收貨櫃貨)

HERMES ACE	10月20日開行
SOVEREIGN ACCORD	11月5日開行
HERMES ACE	11月20日開行
SOVEREIGN ACCORD	12月5日開行

大阪商船三井船舶株式会社

阿波羅伯爾拜、沙查
 達文、班吉、阿比沙
 拉提。
 怡和船代理有限
 公司代理之瑪嘉烈士
 MARGARET LYN
 (S)號輪船，於
 十月三日、星期日、
 停泊在現
 神戶到達、停泊在現
 橫起落貨、翌日離港

三藩市、檀香山、
 經台灣高雄、韓國釜山
 及日本神戶、橫濱。
 港恆海運有限公司
 代理之商船士(CNEP
 TUNE TOPAK)號貨
 輪船，於本月十日、
 星期日(二)從奧谷到達、
 停泊在國際碼頭上落
 貨、即日離港、返回新
 金山。
 輪船公司電話
 電 話
 大坂三井
 H二九二一〇
 三六二一七四
 H三三一七四
 H二四一五五
 山下新日本
 H二九五〇一

阿波羅峰 **ADOLFO PEAK**
 往科倫坡、駁船A48炮、即日開
 艾利斯、滿的威達。
ENTERPRISE 1 十月廿四日到 廿五日開
 往：塞得港、利馬、比里尤斯、班加西、約黎波里、
 BELMA、阿國安南。

NEDLOYO COLOMBO 十月 廿五日開
 往：德班、伊利沙伯港、開普敦。
PLANET 十月廿五日到 廿六日開
 往：吉布地、荷綠達、達打、阿丁、蘇丹港、阿本巴。

米州丸 **BEISU MARU**
 十月廿五日啟貨 廿六日到 廿七日開
 往：美國及加拿大等埠。
ANTOFAGASTA 十月廿九日到 廿九日開
 往：伊基格、聖安尼、法國巴黎案。

榮峰 **PRIMERA PEAK**
 十月十一日到港卸貨
CONTINENTAL PARTNER 十一月一日到
 往：麥加沙、達巴蘭薩拉。

安寧勇士 **EARNST VENTURE**
 十月十一日到港卸貨
NEDLOYO MANILA 十月三日到
 往：麥羅維亞、阿列羅、阿巴丁、杜阿拉、添馬。

太平洋丸 **PACIFIC MARU**
 十一月六日到 七日開往：瑪璣斯。
隆 **OCEAN ESPERANCE**
 十一月八日到 九日開
 往：塞得港、班加西、約黎波里、LA GOULETTE、
 阿爾及爾、奧蘭、卡薩布蘭加、里斯本。

POPPI 十一月八日 九日開
 往：大馬達威、何列羅、麥羅維亞、科約克星、薩美、
 阿巴丁、夏惹港、杜阿拉、馬塔地。

LICHTENSTEIN 十一月九日到
 往：大馬達威、何列羅、麥羅維亞、科約克星、薩美、
 阿巴丁、夏惹港、杜阿拉、馬塔地。



堆沙模型「富吸引」
嘉年華會節目精彩

【本報訊】嘉年華會昨日舉行沙堆模型比賽，吸引了不少小朋友參加。小朋友們在沙堆模型中，發揮了豐富的想像力，堆出了各式各樣的造型，有的像城堡，有的像動物，有的像人物，有的像建築物。小朋友們在沙堆模型中，不僅可以發揮想像力，還可以學習到很多知識。例如，在堆沙模型時，小朋友們可以了解到沙子的特性，以及沙子的用途。此外，小朋友們還可以從沙堆模型中，了解到一些歷史和地理知識。例如，在堆沙模型時，小朋友們可以了解到一些古代建築的結構，以及一些名勝古蹟的地理位置。沙堆模型比賽不僅是一項有趣的活動，更是一個學習的機會。小朋友們在沙堆模型中，可以發揮想像力，學習知識，還可以培養團隊合作精神。希望小朋友們在沙堆模型比賽中，能夠玩得開心，學到很多知識。

天氣稍降未減市民活動興趣
嘉年華會節目精彩
【本報訊】昨日天氣雖有轉涼，但市民參加嘉年華會活動的興趣並未減退。嘉年華會昨日舉行沙堆模型比賽，吸引了不少小朋友參加。小朋友們在沙堆模型中，發揮了豐富的想像力，堆出了各式各樣的造型，有的像城堡，有的像動物，有的像人物，有的像建築物。小朋友們在沙堆模型中，不僅可以發揮想像力，還可以學習到很多知識。例如，在堆沙模型時，小朋友們可以了解到沙子的特性，以及沙子的用途。此外，小朋友們還可以從沙堆模型中，了解到一些歷史和地理知識。例如，在堆沙模型時，小朋友們可以了解到一些古代建築的結構，以及一些名勝古蹟的地理位置。沙堆模型比賽不僅是一項有趣的活動，更是一個學習的機會。小朋友們在沙堆模型中，可以發揮想像力，學習知識，還可以培養團隊合作精神。希望小朋友們在沙堆模型比賽中，能夠玩得開心，學到很多知識。

擴設
場車停車單
中當劃計已水上設正埔大田沙
徑車單有附均路道要主各界新

元朗體育週節目晉入高潮
石崗陸上嘉年華會
軍操賽車降傘精彩吸引二萬人
【本報訊】元朗體育週昨日進入高潮，石崗陸上嘉年華會也同時舉行。軍操賽車降傘等精彩節目吸引了二萬多人參加。元朗體育週昨日舉行了一系列精彩的比賽，包括田徑、球類比賽等。石崗陸上嘉年華會也同時舉行，吸引了不少市民參加。軍操賽車降傘等精彩節目吸引了二萬多人參加。元朗體育週昨日舉行了一系列精彩的比賽，包括田徑、球類比賽等。石崗陸上嘉年華會也同時舉行，吸引了不少市民參加。軍操賽車降傘等精彩節目吸引了二萬多人參加。

康體處好安排
黃埔居民共享
【本報訊】康體處昨日在黃埔舉行了一項康樂活動，吸引了不少居民參加。康體處昨日在黃埔舉行了一項康樂活動，吸引了不少居民參加。康體處昨日在黃埔舉行了一項康樂活動，吸引了不少居民參加。

樓菊石郵角園石灣葵
立成會員助互居首
【本報訊】葵灣石角園郵菊樓昨日舉行了一項會員互助活動，吸引了不少會員參加。葵灣石角園郵菊樓昨日舉行了一項會員互助活動，吸引了不少會員參加。

大埔選民登記理想
佔全區人口三成八
新登記超目標達一萬八千人
【本報訊】大埔區選民登記工作進展順利，佔全區人口三成八，新登記超目標達一萬八千人。大埔區選民登記工作進展順利，佔全區人口三成八，新登記超目標達一萬八千人。

青衣長環屋擠迫
申請上樓遙遙無期
【本報訊】青衣長環屋擠迫，申請上樓遙遙無期。青衣長環屋擠迫，申請上樓遙遙無期。

塘水貝梨石
屍裸男現發
疑可無並查調步初
【本報訊】石梨貝塘水發現一具男屍，初步調查可無並查調步初。石梨貝塘水發現一具男屍，初步調查可無並查調步初。

本港新聞
東華三院癸丑會
賀雷治強策慶忠
【本報訊】東華三院昨日舉行癸丑會，賀雷治強策慶忠。東華三院昨日舉行癸丑會，賀雷治強策慶忠。

南華早報星期日刊青少年版主辦
美國總統大選繪畫比賽
【本報訊】南華早報星期日刊青少年版主辦美國總統大選繪畫比賽。南華早報星期日刊青少年版主辦美國總統大選繪畫比賽。

華僑日報讀者
台灣置業考察團
協助赴台定居、置業最佳時機
太平洋建設 潤泰建設 鼎力贊助
金鑫建設 住的展覽
免招 費待
台地產界鼎力贊助，凡參加本團購房成功，奉送港台來回機票及免費住宿一晚。酒店豪華套房三晚。
行程簡介：四天考察行程包括：歡迎茶會、房地產簡報、訪問地產界、台北發展區巡迴及參觀市區及郊區房產等。
特別服務：本團聘有法律顧問，負責房地產調查及貸款手續辦理，手續簡便，並提供代辦人安排銀行貸款及指導辦理還款手續等。
環島遊覽：四天考察完畢後，可繼續留台或自由參加環島遊覽團。機票延期、60天內有效。 僅收：\$1780
出發日期：11月2日(星期五)
詳情請詢：5-413081(四線)
台灣環島觀光
5天台灣大韓福星豪華遊 \$2050起
逢星期六、日、一出發
本團精選
住五星級飯店 台北遠東飯店 台北遠東飯店 台北遠東飯店
住五星級飯店 台北遠東飯店 台北遠東飯店 台北遠東飯店
住五星級飯店 台北遠東飯店 台北遠東飯店 台北遠東飯店
住五星級飯店 台北遠東飯店 台北遠東飯店 台北遠東飯店
4天台北假期豪華遊 (逢星期六、日、一出發)
遠東大飯店 台北遠東飯店 台北遠東飯店 台北遠東飯店
遠東大飯店 台北遠東飯店 台北遠東飯店 台北遠東飯店
遠東大飯店 台北遠東飯店 台北遠東飯店 台北遠東飯店
遠東大飯店 台北遠東飯店 台北遠東飯店 台北遠東飯店
6天台灣豪華遊 \$2250
7天台灣豪華遊 \$2450
8天阿里山環島遊 \$2650
報名地點：
七海旅運有限公司
香港德輔道中88號華僑商業大廈1802室 電話：5-413081

南華早報星期日刊青少年版主辦
美國總統大選繪畫比賽
繪畫比賽由英文南華早報星期日刊青少年版及香港美國中央大選委員會主辦，由萬國寶通銀行贊助送出獎金。十九歲以下讀者可參加，投稿數次不限。
以下：每組三名優勝者可獲獎金如下：
第一名 現金獎金美金一百元
第二名 現金獎金美金五十元
第三名 現金獎金美金廿五元
頒獎禮定於十一月七日在中華富麗華酒店舉行。屆時主辦機構將發信邀請得獎者出席頒獎。同時所有優勝作品將被展出。
繪畫比賽題材以美國歷史為背景，參加者可選擇歷史上任何重要事項。例如南北戰爭，林肯總統或其他有影響事項。稿件不可以小過八吋乘十一吋。截稿日期為十月廿四日。稿件可寄香港郵箱四十七號，南華早報星期日刊青少年版收。

港九敬老福利會
盛大慶祝老人節
兩項活動免費招待耆老
【本報訊】港九敬老福利會昨日舉行盛大慶祝老人節活動，兩項活動免費招待耆老。港九敬老福利會昨日舉行盛大慶祝老人節活動，兩項活動免費招待耆老。

屯門部份公路
今起重鋪路面
【本報訊】屯門部份公路今起重鋪路面。屯門部份公路今起重鋪路面。

策政交外根列制處黨主民 訓教史歷前年十二 心信失宮白對會國

決否遭洲美中東中入介事軍美

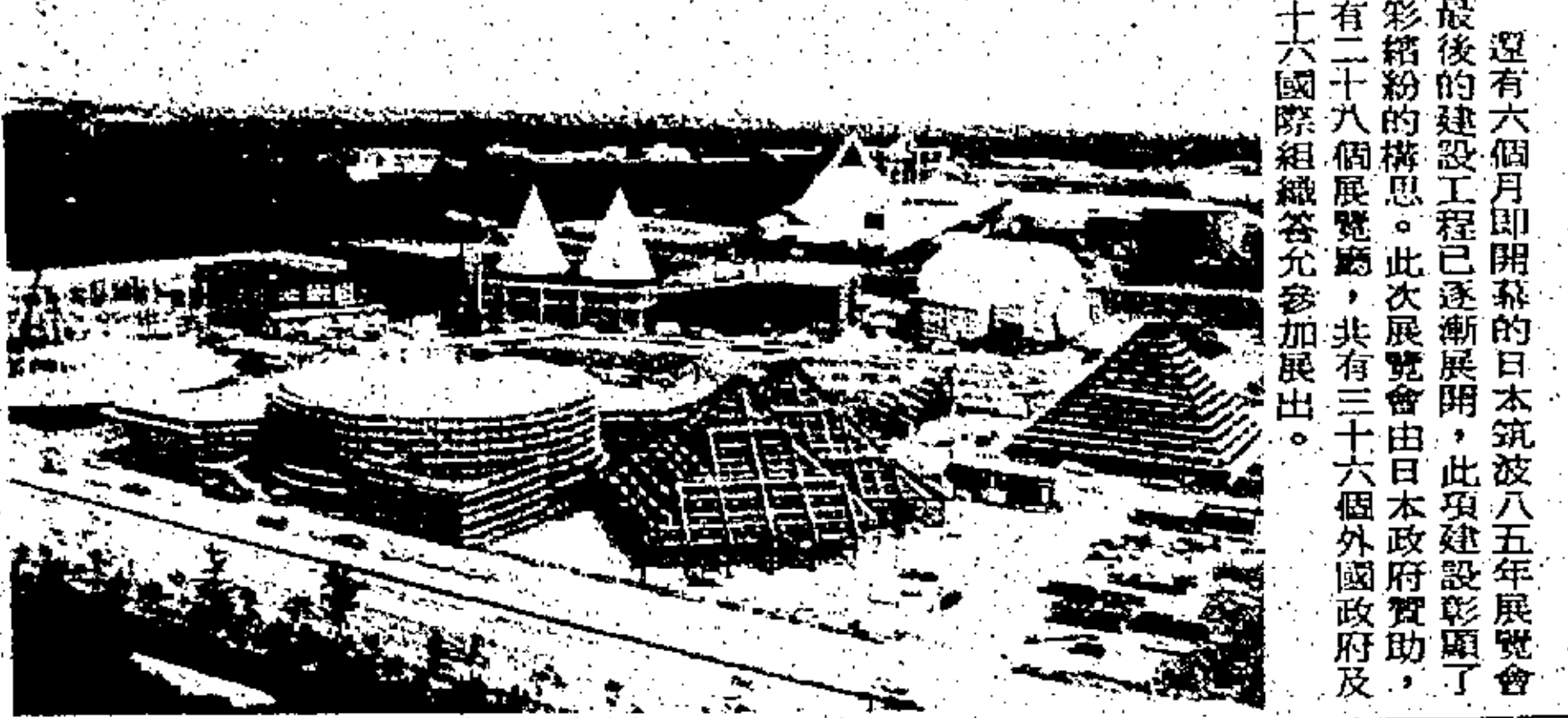
【本報訊】美國總統杜魯門昨日在國會發表重要演說，重申美國對中東局勢之政策。杜魯門表示，美國將繼續維持其中立立場，反對任何形式之軍事介入。他強調，美國之政策旨在維護中東之和平與穩定，而非干涉他國內政。杜魯門之演說引起國際社會之廣泛關注，各國紛紛就此發表評論。

六四年東京灣事件 美國從此介入越戰

當時贊成議員日後指犯上錯誤

【本報訊】回顧一九六四年東京灣事件，當時贊成美國介入越南之議員，在事後紛紛承認其決策之錯誤。這些議員表示，當時之決策缺乏充分之證據支持，且對美國之國際聲譽造成了負面影響。他們認為，美國在越南之軍事行動應予以重新評估，並尋求和平解決之途徑。

日本筑波八五展覽會



【本報訊】日本筑波八五展覽會已於昨日開幕。此次展覽會由日本政府主辦，旨在展示日本在科學、技術及文化領域之最新成就。展覽會場內設有眾多展區，吸引了大量參觀者。日本政府表示，此次展覽會將進一步促進國際間之交流與合作。

為推廣加拿大與亞太地區關係 國會竟一日內通過 設立亞太組織法案

聯邦政府撥五百萬作成立經費

【本報訊】加拿大國會昨日以壓倒性多數通過了設立亞太組織之法案。該法案旨在加強加拿大與亞太地區各國之經貿往來與文化交流。聯邦政府已撥款五百萬加元作為該組織之成立經費。此舉被視為加拿大在亞太地區外交政策之重要一步。

澳洲福建簽約 合同四千八百萬美元

【本報訊】澳洲與福建省昨日簽署了一項價值四千八百萬美元之合約。該合約涵蓋了多個領域之合作，包括基礎設施建設、農業發展及教育交流等。此項合約之簽署標誌著中澳兩國在經貿領域之合作邁出了重要一步。

英國赤字 稍好轉

【本報訊】根據最新公佈之數據，英國政府之財政赤字在過去幾個月中出現了輕微好轉。儘管面臨全球經濟不景氣之挑戰，英國政府通過一系列緊縮措施，成功實現了赤字之縮減。此舉被視為英國財政狀況之積極信號。

西德贏五十九面獎牌 打破本身奧運會紀錄

【本報訊】在昨日舉行之奧運會閉幕式上，西德隊以五十九面獎牌之成績，打破了其在歷屆奧運會中之紀錄。西德隊在金牌、銀牌及銅牌之獲勝數量上均創下了新高。此項成就反映了西德體育事業之卓越成就。



天下事

【本報訊】今日之天下事，充滿了變幻與挑戰。從國際政治到國內經濟，從文化藝術到社會生活，無一不展現出人類社會之多元與複雜。我們將繼續關注這些變化，為讀者提供及時、準確之報導。

西德萊梅市清幽古雅

【本報訊】萊梅市位於西德北部，是一個歷史悠久、風景優美之城市。該市擁有眾多古蹟與名勝，吸引了大量遊客前來參觀。萊梅市之街道寬敞，空氣清新，被譽為「德國之小鎮」。當地政府致力於保護城市之歷史遺產，並提升居民之生活品質。

藝文

宋馬麟山水畫幅又一頁

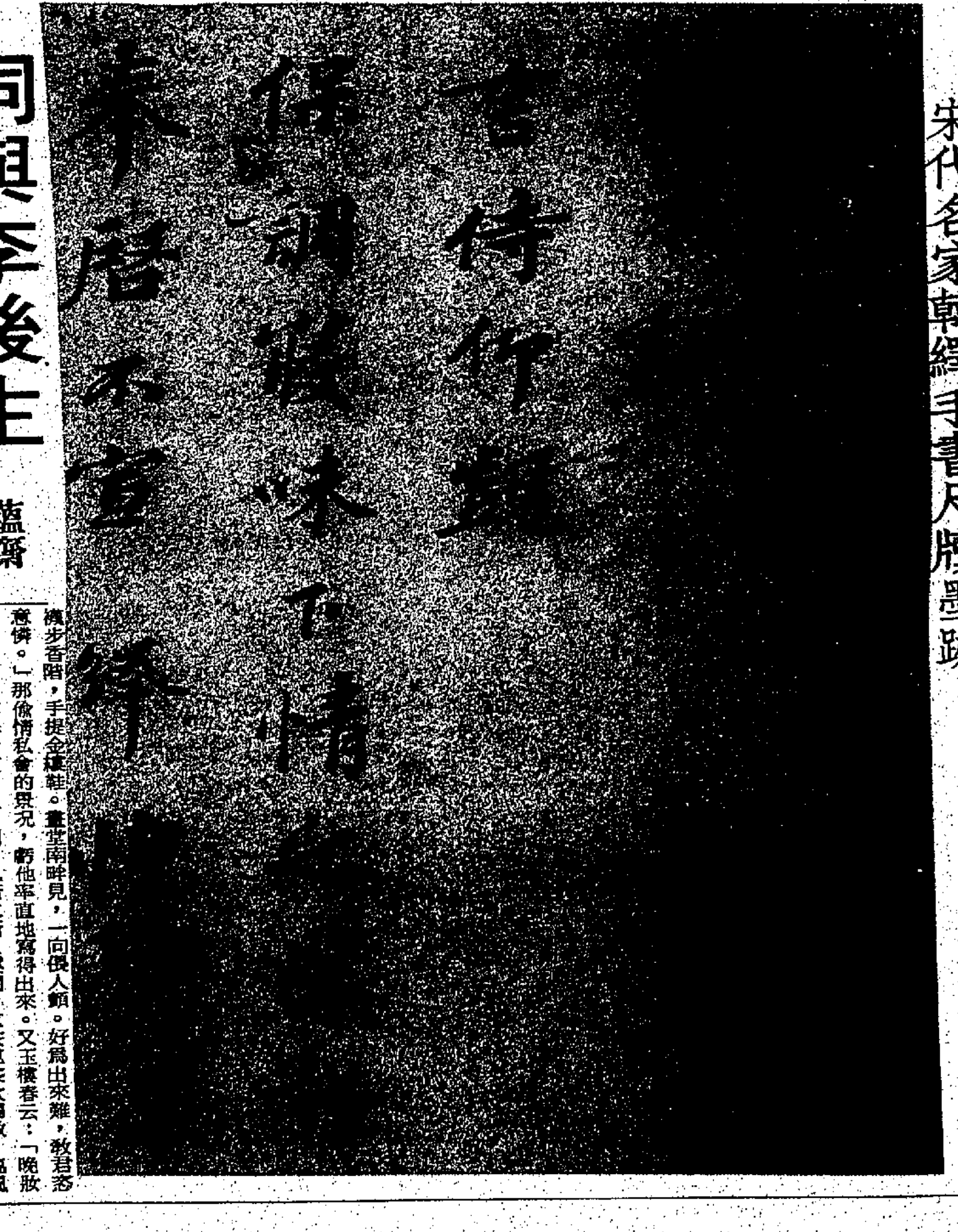
【本報訊】著名畫家宋馬麟近日完成了一幅新之山水畫。該畫以細膩之筆觸，展現了一幅壯麗之自然景觀。畫中群山疊嶂，雲霧繚繞，流水潺潺，充滿了生機與活力。此幅作品被譽為宋馬麟山水畫之又一傑作。

詞與李後主

【本報訊】本文探討了李後主在詞壇上之地位與影響力。李後主作為南唐後主，其詞作情感真摯，意境深遠，對後世詞壇產生了深遠影響。本文從多個角度分析了李後主之詞作特點及其在文學史上之地位。

漫談粵菜的合桃雞腰

【本報訊】合桃雞腰是粵菜中一道經典之佳餚。本文詳細介紹了這道菜的製作過程與營養價值。合桃雞腰選料上乘，烹調考究，味道鮮美，營養豐富。本文還探討了粵菜之文化底蘊及其在現代社會中之發展。



宋馬麟山水畫幅又一頁

【本報訊】宋馬麟之山水畫作品，展現了其深厚的藝術功底與獨特之創作風格。本文進一步分析了其作品中之細節與寓意，探討了其對自然景觀之獨特詮釋。宋馬麟之山水畫不僅具有極高之藝術價值，也是研究中國傳統繪畫之重要實物。

三百餘呎獨立製茶盤街
140號D近街市937856
余石或黃君洽

目
無
金

合寫字樓住家廉租屋
日◎951661晚0-806

商
★
油
三千

H 660968 晚 631593

C

時間電 66684
會先生。

3
可吸地盤不交通便租
有 5257471

後K750066

至精香香生生試試盡盡政政

625

① 8
② 8
③ 8

金280元 鴨屎湖

和

大字四個

清國銀行、無自誤也。

五、如經雙方同意，應由本局派員前往該處視察，如無異議，即行撤銷。

卷之四

1

選擇旅遊

星馬() 檳城 怡保 泰

馬六甲 星十二 馬六甲 馬六甲

\$3530 \$4490

新加坡直飛檳城 節省行車9小時

飛搭星航早機 逢星期一、二、三、六出發

菲律賓 碧瑤、大富郡 百島、碧濤林

高級五天 \$1750 高級七天 \$1990

五天自由團只收 \$1670 (機票+酒店+早餐+接送)

乘國泰、早機去、晚機返

天天出發 (可延期返港、不另收費)。

日本韓國  國泰

日本本州迪士尼樂園

六天 **\$3630** 七天 **\$4010** 八天 **\$4390**
逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰)

韓國日本本州八天 \$4390
逢星期二、六、日出發 (乘大韓)

韓國九州鹿兒島九天 \$4880
九州鹿兒島本州八天 **\$4690**
九州鹿兒島八天豪華團 **\$4500**
韓國四天 **\$2790** 五天 **\$3090**

雲頂 聖陶沙島

專用馬航、直航檳城、全程飛機
 游花園、蛇園、迷宮等、植物公園、丹絨武雅海灘
 椰林、情人山、蘇門亞答、紀念館、博物館、清真
 寺、家庭湖、飛禽公園、稻草人、國家劇場

HARD SUN HOTEL
 樓上
REGENCY HOTEL

歐洲

歐十五天豪華團

寺平賭吉山漁一

傳遊羅馬，比薩，佛羅倫斯，威尼斯，瑞士湖景，阿爾卑斯山，琉森，阿特蘭提達，萊因河谷，巴塞隆納，安道爾，阿姆斯特丹，巴黎。

特別有優點：

1. 由星洲直接出發，獨立成團，照顧特別周到。
2. 住頂等（FIRST CLASS）酒店，地獄酒中，全部設有私人廚房。
3. 全段旅程均有司機，即：午餐全部包辦。
4. 適合老人口味之中西菜為主。
5. 行程經過最優待，游覽歐洲最負盛名，最具觀光價值之大城市及風景區，節目安排豐富。
6. 有充裕之觀光及購物時間，絕無走馬看花之弊。

歐洲十五天出發日期 \$1095C


10月13日	
11月17	12月19, 22
1月19	2月20, 23

KLM

海陸空一鹿兒島
九州東京迪士尼九天團

暢遊福岡，阿蘇火山，水前寺公公
熊本城，球磨川，繩奈橋，鹿
島，櫻島火山，指宿，長崎，國
田，開聞岳，宮崎野生動物園，
日南海濱，鶴戶神宮，仙人掌公
園，磁力士火車試驗場，東京迪士尼
園等。乘搭豪華噴氣，華子遊園
上各項康樂設備，如電子遊戲
康樂室，泳池等。住宿一流酒店
獨立成團，專人領隊。

逢星期日、一出發
九天\$4890



華僑經濟

波斯灣油輪頻遇襲 信用保險局極關注

（本報訊）信用保險局最近接獲多宗關於波斯灣油輪頻遭襲擊之報告，該局對此極為關注，並已採取必要之預防措施。據悉，波斯灣油輪之安全問題，已成為國際間之熱門話題，信用保險局為保障其客戶之利益，特加強對該地區之風險評估。該局表示，將密切關注事態發展，並根據實際情況調整保險政策。目前，該局已建議客戶在該地區之業務活動應採取必要之保險措施，以減少損失。

粵省機器產銷擴展 每年出口平均達四千多萬美元

（本報訊）廣東省機器產銷業近年來發展迅速，產量不斷增加，銷路亦極廣闊。據統計，該省每年機器產銷之總額已達四千多萬美元，其中出口額亦佔相當比例。省府有關部門表示，將繼續支持該行業之發展，並加強對外經貿往來，以進一步擴大市場。目前，廣東省機器產銷業已成為該省經濟之重要支柱之一，對促進全省經濟增長起到了積極作用。

達四千多萬美元 百份六十五經銷轉口

（本報訊）廣東省機器產銷業之發展，已引起國際市場之廣泛關注。據悉，該省每年機器產銷之總額已達四千多萬美元，其中出口額亦佔相當比例。省府有關部門表示，將繼續支持該行業之發展，並加強對外經貿往來，以進一步擴大市場。目前，廣東省機器產銷業已成為該省經濟之重要支柱之一，對促進全省經濟增長起到了積極作用。

委任新董事 飛達洋行

（本報訊）飛達洋行最近召開股東大會，並委任了新的董事會成員。據悉，新任董事會成員均為該行業之資深人士，具有豐富之經驗和專業知識。飛達洋行表示，將在新董事會之領導下，繼續致力於提高公司之經營效率和競爭力，為股東創造更多之價值。目前，飛達洋行之業務發展良好，市場佔有率不斷提高。

音樂週刊

亞藝之本地團體音樂會

（本報訊）亞細亞藝術團體最近舉行了一場精彩的音樂會，吸引了眾多觀眾到場欣賞。該音樂會由多位知名音樂家領銜演出，節目內容豐富多彩，包括古典音樂、現代音樂以及民間音樂等。觀眾們對演出表示讚賞，認為這是一場高水準之音樂盛會。亞藝團體表示，將繼續舉辦類似的活動，以推廣音樂藝術，提高公眾之音樂素養。

香港合唱團本屆亞藝節演出

（本報訊）香港合唱團將於本屆亞細亞藝術節上演出，展示其精湛的演唱技巧和團體協作能力。該合唱團由多位優秀之合唱家組成，曾多次在國際音樂比賽中獲獎。此次參加亞藝節演出，是該合唱團歷史上之重要時刻之一。香港合唱團表示，將全力以赴，為觀眾呈現一場精彩之演出，展現香港音樂文化之獨特魅力。

會樂音「選曲名國中及普」

（本報訊）「普及中國名曲選」音樂會將於近日舉行，旨在推廣中國傳統音樂文化，提高公眾之音樂欣賞水平。該音樂會由多位知名音樂家領銜演出，節目內容包括多首中國名曲，如《春江花月夜》、《陽春三月》等。主辦單位表示，希望通過此次音樂會，讓更多人了解和喜愛中國傳統音樂，促進中外文化交流。

飛達洋行 委任新董事

（本報訊）飛達洋行最近召開股東大會，並委任了新的董事會成員。據悉，新任董事會成員均為該行業之資深人士，具有豐富之經驗和專業知識。飛達洋行表示，將在新董事會之領導下，繼續致力於提高公司之經營效率和競爭力，為股東創造更多之價值。目前，飛達洋行之業務發展良好，市場佔有率不斷提高。

音樂大師傳

綺蓮娜和胡曉平

（本報訊）著名音樂家綺蓮娜和胡曉平之生平事跡，將在「音樂大師傳」系列節目中進行詳細介紹。該系列節目由多位知名音樂家領銜演出，內容涵蓋了多位音樂大師之創作背景、藝術成就以及對後世之影響。綺蓮娜和胡曉平作為該系列節目之重要人物，其生平事跡將受到觀眾之高度關注。節目播出後，將有助於提高公眾對音樂藝術之認識和欣賞水平。

關於「龍」的家鄉演唱晚會

（本報訊）「關於「龍」的家鄉」演唱晚會將於近日舉行，旨在弘揚中華文化，增強民族凝聚力。該晚會由多位知名歌手領銜演出，節目內容包括多首反映家鄉情懷之歌曲，如《鄉愁》、《家鄉情》等。晚會現場氣氛熱烈，觀眾們紛紛表示，這是一場感人至深之演出，讓人感受到了家鄉之溫暖和力量。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動，以弘揚中華文化，增強民族凝聚力。

青年在奮進

（本報訊）「青年在奮進」系列活動將於近日展開，旨在激發青年之奮鬥精神，推動社會進步。該系列活動包括多項比賽、講座以及實踐活動等，旨在為青年提供展示才華之平台，並引導他們積極參與社會建設。主辦單位表示，希望通過此次活動，激發青年之創造力和創新精神，為社會發展貢獻力量。目前，活動已進入籌備階段，預計將取得良好效果。

百老匯荷里活名曲巡禮

（本報訊）「百老匯荷里活名曲巡禮」活動將於近日舉行，旨在推廣百老匯音樂文化，提高公眾之音樂欣賞水平。該活動由多位知名音樂家領銜演出，節目內容包括多首百老匯名曲，如《紐約，紐約》、《美國，美國》等。活動現場氣氛熱烈，觀眾們紛紛表示，這是一場精彩之演出，讓人感受到了百老匯音樂之魅力。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動，以推廣百老匯音樂文化，提高公眾之音樂欣賞水平。

古典音樂任你點

（本報訊）「古典音樂任你點」系列活動將於近日展開，旨在推廣古典音樂文化，提高公眾之音樂欣賞水平。該系列活動包括多項音樂會、講座以及實踐活動等，旨在為公眾提供展示才華之平台，並引導他們積極參與社會建設。主辦單位表示，希望通過此次活動，激發公眾之創造力和創新精神，為社會發展貢獻力量。目前，活動已進入籌備階段，預計將取得良好效果。

百老匯荷里活名曲巡禮

（本報訊）「百老匯荷里活名曲巡禮」活動將於近日舉行，旨在推廣百老匯音樂文化，提高公眾之音樂欣賞水平。該活動由多位知名音樂家領銜演出，節目內容包括多首百老匯名曲，如《紐約，紐約》、《美國，美國》等。活動現場氣氛熱烈，觀眾們紛紛表示，這是一場精彩之演出，讓人感受到了百老匯音樂之魅力。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動，以推廣百老匯音樂文化，提高公眾之音樂欣賞水平。

青年在奮進

（本報訊）「青年在奮進」系列活動將於近日展開，旨在激發青年之奮鬥精神，推動社會進步。該系列活動包括多項比賽、講座以及實踐活動等，旨在為青年提供展示才華之平台，並引導他們積極參與社會建設。主辦單位表示，希望通過此次活動，激發青年之創造力和創新精神，為社會發展貢獻力量。目前，活動已進入籌備階段，預計將取得良好效果。

百老匯荷里活名曲巡禮

（本報訊）「百老匯荷里活名曲巡禮」活動將於近日舉行，旨在推廣百老匯音樂文化，提高公眾之音樂欣賞水平。該活動由多位知名音樂家領銜演出，節目內容包括多首百老匯名曲，如《紐約，紐約》、《美國，美國》等。活動現場氣氛熱烈，觀眾們紛紛表示，這是一場精彩之演出，讓人感受到了百老匯音樂之魅力。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動，以推廣百老匯音樂文化，提高公眾之音樂欣賞水平。



廿二：藍天的來信
多天的海風終於在清晨的陽光下，結束了。藍天和九個在低低地飛着，多麼自由，多麼輕快。他把手伸向天空，彷彿在擁抱那藍藍的天。他把手伸向天空，彷彿在擁抱那藍藍的天。他把手伸向天空，彷彿在擁抱那藍藍的天。

馬少年

子楚：圖 信華童：文

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」



「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」

「小楚，你怎麼了？」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」
「你沒事？你剛才在發抖。」
「我沒事。」